Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

FDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Watergate-vorsers willen bandopnamen achterhalen

WITTE HUIS „BESPIEDT" ZICHZELF

Nixon muilkorft FBI

WASHINGTON – President Nixon heeft gisteren alle leden van e geheime dienst verboden te getuigen voor de senaatscommissie n onderzoek naar de Watergate-affaire. Nixon deed dit nadat de ommissie had laten weten hen te willen horen over de andopnamen die van telefoongesprekken op het Witte Huis waren emaakt. Nixons bevel werd bekendgemaakt door commissie-voortter Sam Ervin, die zei dat de commissie had geantwoord met ixon te vragen hoe zij de beschikking over de bandopnamen kon ijgen.

Toen Nixon erachter kwam dat de naatscommissie agenten van de heime dienst wilde horen, schreef j minister van Financien George ulz – onder wie de geheime dienst lt dat geen agenten toestemming ochten krijgen voor de commissie getuigen, zo deelde Ervin mee. De ief was aan de commissie doorzonden.

De commissie had zich daarop raden en besloten dat het geen zin d met gedagvaarden te twisten of al dan niet mochten getuigen. In aats daarvan was een brief gezonn naar de president in het Bethesda arine-hospitaal met de volgende ie vragen: 1) onder wiens hoede n de bandopnamen? ; 2) wie heeft egang tot de banden gehad? ; 3) e kan de commissie over die ichtingen en banden de beschikg krijgen die betrekking hebben haar onderzoek?

Nixons woordvoerder Ziegler had rder op de dag al laten blijken dat e banden als presidentiele documenn zouden worden beschouwd en ixon heeft gezegd dat geen presientiele documenten ooit ter beshikking zouden komen.

Ziegler zei voorts dat in de naaste ekomst een verklaring kan worden rwacht van Nixons twee Waterte-advocaten, J. Fred Buzhardt en eonard Garment. In die verklaring uden de bandopnamen ter sprake omen.

De onthulling over de afluisterparatuur in het Witte Huis heeft in litiek Amerika schok, ongeloof en herpe kritiek veroorzaakt. Als de esident in de Watergate-zaak een iver geweten heeft, dan zouden wij arvoor graag de bewijzen hebben, reageerde senator Montoya, lid n de commissie van onderzoek. De naatscommissie zou zich vandaag er de kwestie geraden.

Of Nixon met de installatie van luisterapparatuur de wet heeft ertreden, is nog een open vraag. olgens de meerderheid van juristen e een uitspraak erover hebben daan, is het een legale zaak.

Het hooggerechtshof heeft in 1971 paald dat de bezitter van een efoon een gesprek met een opme-apparaat mag opnemen. Het t dat Nixon zijn gesprekspartners niet opmerkzaam op zou hebben maakt dat opname-apparatuur was ngesloten, zou een overtreding van communicatie-wet zijn. Volgens ze wet moet degenen met wie men reekt elke vijftien seconden een piep" horen, waardoor hij weet dat n woorden worden vastgelegd.

Inmiddels hoorde de senaatsommissie gisteren Nixons voormalipersoonlijke jurist Herbert Kalmch voor de tweede achtereenlgende dag. Kalmbach verklaarde geen poging te hebben gedaan de president in kennis te stellen van zijn ongerustheid, dat hij strikte geheimhouding moest betrachten over zijn geldinzameling voor de Watergateveroordeelden. Kalmbach zei ongerust te zijn geworden toen de voormalige adviseurs van Nixon, John Dean en John Ehrlichman hem hadden bezworen alles strikt geheim te houden. Kalmbach bracht 220.000 dollar bijeen. Toen hij in januari van dit jaar besloot ermee op te houden omdat hij twijfelde, had hij Nixon toch niet ingelicht. Kalmbach legde steeds weer de nadruk op het volledige vertrouwen dat hij had gehad in Dean en Ehrlichman, pas later was hij gaan twijfelen.

BTG gaat vermoedelijk maandag tot actie over

WILLEMSTAD – De bond van overheidspersoneel, de BTG, heeft het bestuurscollege in een telegram vanmorgen laten weten dat zij niet later dan maandag 23 juli (de dag waarop de voltallige ministerraad weer een onderhoud heeft met de gezamenlijke Curacaose en Arubaanse vakcentrales en de kommissie van overheidsbonden) over zal gaan tot het nemen van akties. Dit werd gisteravond besloten tijdens een bijeenkomst die het BTG-bestuur had met de dienstgroepen. Men hoopt met deze beslissing overigens vooruit op een morgen te houden algemene ledenvergadering die ten doel heeft de leden (1200) hiervan op de hoogte stellen en hun de nodige richtlijnen te geven i.v.m. de te nemen akties. De BTG zou dan vrijdagochtend opnieuw een telegram naar het bestuurscollege zenden dat zij haar akties onverkort zal handhaven, indien het bestuurscollege niet terugkomt van de afwijzing van de voorindexering. Overigens kwam het besluit tot het verzenden van dit telegram niet als een verassing. De Amigoe berichtte reeds op 30 juni en daarna over het onbehagen in de vakbondswereld.

De bond van overheidspersoneel is niet tevreden over de wijze waarop het bestuurscollege de voorindexering heeft afgewezen. De BTG had om een voorindexering van tien procent gevraagd indien de kosten van levensonderhoud met twee procent zouden stijgen. De gedeputeerden G. de Paula en P. van der Veen, lieten echter de bond – tijdens een bijeenkomst op het bestuurskantoor afgelopen vrijdag – weten dat dit onaanvaardbaar was.

De gedeputeerden stelden: "Indien de kosten van levensonderhoud met vier procent zouden stijgen, zou het eilandsbestuur twintig procent moeten uitbetalen".

In een telefonisch onderhoud dat de Amigoe vanmorgen met de heer "Chino" Yeung, waarnemend voorzitter van de BTG, had, verklaarde deze: "Wij, arbeiders, worden gewoon gedwongen om tot akties over te gaan. Wij betreuren dit, maar zien geen andere uitweg om het bestuurscollege duidelijk te maken wat er bij de arbeider leeft. De arbeider is moe van het wachten en wil nu eindelijk zien dat er iets gedaan wordt om de steeds maar stijgende kosten van levensonderhoud een halt te roepen".

De heer Yeung vervolgt: "Het is telkens weer de arbeider die getroffen wordt. Zij moeten leven met een "belachelijk" loon, terwijl onze gezagdragers goede salarissen verdienen en niet weten wat ze met het geld moeten doen.

De overheid heeft lang genoeg een spelletje met ons gespeeld. We zijn het beu. De bevolking moet deze akties niet zien om haar te treffen, doch om de regering en het bestuurscollege eens en voor altijd duidelijk te maken, dat ook arbeiders gezinnen hebben, die ook moeten eten", aldus de heer Yeung.

Voor vanavond zullen alle besturen van de Curacaose en enkele vakbondsleiders uit Aruba bijeenkomen om een gezamenlijk standpunt te bepalen indien het gesprek op maandag 23 juli (drie uur) met de voltallige ministerraad niet naar tevredenheid verloopt.

De Arubaanse vakcentrales hebben reeds een duidelijk standpunt hieromtrent genomen. Deze vakcentrales komen tot de slotsom dat zij massaal acties zullen overgaan, indien de overheid niet zorgt (op maandag 23 juli) voor een oplossing. De gezamenlijke Arubaanse en Curacaose vakcentrales en de kommissie van overheidsbonden hadden de voltallige ministerraad in een onderhoud (vrijdag j.l.) laten weten dat zij een algehele prijsstop voor zes maanden willen op goederen voor primaire levensbehoeften en een inkoopcentrale. Ook de UMUC (bond van mijnwerkers) dreigt met akties. Deze bond heeft de regering tot donderdag 20 juli de tijd gegeven om hun eisen in te willigen.

De Bonaireaanse vakcentrale Fedebon heeft de Curacaose vakcentrale CCV vanmorgen telegrafisch gevraagd om de belangen van deze vakcentrale te willen behartigen.

Arubaanse vakbonden vormen één blok

ORANJESTAD – De verdeeldheid die de laatste jaren onder de Arubaanse vakbonden bestond schijnt tot het verleden te behoren. De vakbonden IOWUA, FESINA en AVVA gaven hedenmorgen een gezamenlijke verklaring uit nadat gisteravond in het IOWUA recreatie-centrum.

Een vergadering werd gehouden. Uit de verklaring blijkt dat alle vakbonden op Aruba voorstanders zijn dat er een prijsstop en inkoopcentrale komt. Met grote bezorgdheid, aldus de gezamenlijke verklaring, zien wij de beslissing van de regering aanstaande maandag tegemoet. Nadat het besluit van de regering bekend is komen de vakbonden bijeen om te beslissen wat op basis van het regeringsbesluit gedaan zal moeten worden.

Vilde staking bij SEKA Aruba

SEROE COLORADO – Gistermiddag drie uur is bij de Venezolaanse atschappij SEKA, die op Aruba als deraannemer van McKee werkamheden bij de tweede ontzwavegsfabriek van de Lago verricht, een king uitgebroken onder de werkmers.

Zij zijn niet aangesloten bij een kbond doch zijn ontevreden over n salaris dat vijftig bolivar per dag u bedragen.

Gistermiddag heeft een delegatie n de arbeiders met de leiding van KA onderhandeld. Hedenmorgen rd het werk nog niet hervat.

WILLEMSTAD – Rond Parera ontstond gistermiddag de nodige opschudding toen een stier de vrijheid verkozen bleek te hebben boven het wachten op de vaststelling van de nieuwe maximum-prijs voor vlees. Het koste heel wat moeite het dier – zij het onder dwang – tot andere



gedachten te brengen. Het dier had alvast dit succesje, dat het gehele verkeer in de omgeving binnen de korste keren ontwricht was. Het beest weet nu echter nog niet, wat zijn vlees waard zal zijn.

Nixon vrijdag uit ziekenhuis

WASHINGTON – President Nixon is voldoende van zijn longontsteking genezen om vrijdag uit het ziekenhuis te worden ontslagen. Dit hebben de hem behandelende artsen meegedeeld. De temperatuur van de president is weer normaal.

Nixon zal van het Bethesda-hospitaal rechtstreeks naar zijn verblijf in Camp David in Maryland gaan waar hij een lang weekeinde rust zal houden.

WILLEMSTAD – Hedenmorgen bracht de ambassadeur van Nederland te Bonn (Duitse Bondsrepubliek) dr. J. G. de Beus een bezoek aan minister-president R. J. Isa. Gisteren had hij reeds zijn opwachting gemaakt bij de wnd. gouverneur, de heer J. R. L. Beaujon. De heer De Beus verblijft met vakantie op de Nederlandse Antillen en reist morgen door.

Caetano aanleiding fel debat in Britse Kamer

Mozambique-moorden niet door bewijzen gestaafd

LONDEN – Regering en oppositie zijn gisteren in het Britse lagerhuis in scherpe botsing gekomen naar aanleiding van het bezoek van de Portugese premier Caetano aan Engeland. Het debat vond plaats op verzoek van de Labour-oppositie na de recente beschuldigingen in de Times over een massamoord op honderden dorpelingen in Mozambique door Portugese militairen.

Temidden van geroep humbug door de conservatieven zei labourleider Harold Wilson dat premier Edward Heath, alvorens premier Caetano te ontvangen, er op had moeten staan dat de Portugese regering een onderzoek instelt naar een walgelijke en beestachtige wreedheid.

Minister van Buitenlandse Zaken sir Alec Douglas Home gaf ten antwoord: Het annuleren van het bezoek van premier Caetano op basis van een artikel in de Times, waar achter op zijn best een vraagteken gezet kan worden en dat uit de tweede of derde hand is, zou betekend hebben dat wij voortijdig conclusies trekken en bij voorbaat oordelen over een oude en trouwe bondgenoot.

In een door boe-geroep onderbroken rede zei Wilson dat Portugal geen recht heeft op Britse gastvrijheid en dat het odium dat wegens de koloniale onderdrukking op Portugal rust [illegible] is.

De labour-leider richtte zijn bijtendste persoonlijke aanvallen tot premier Heath toen hij zei dat Portugal meer dan enig ander land de sancties tegen Rhodesie gesaboteerd had. Wij zouden u voor een enkele keer wel eens woedend willen zien bulderen tegen het blanke racisme.

Een rustig sprekende Heath interrumpeerde: Ik heb de afgelopen acht jaren van mijn leven tegen het racisme in dit land gestreden. En in een storm van protesten van conservatieve zijde antwoordde Wilson: maar niet met dezelfde kracht als tegen het racisme in Rhodesie.

Sir Alec deelde het lagerhuis mee dat hij niet geloofde dat Groot-Brittannie waardevolle banden met Portugal met wegwerpen in een bui van verontwaardiging die niet gebaseerd is op feiten of gronden.

De Portugese minister-president heeft inmiddels zijn bezoek aan de Britse hoofdstad vervolgd.

Sterk beveiligd tegen demonstranten was hij in de middag eregast aan een lunch van de Londense bank- en zakenwereld op de residentie van de burgemeester van Londen. Een vijftigtal demonstranten riep vijandige opmerkingen toen hij aankwam. Evenals eerder bij het verschijnen van Caetano in het openbaar was het aantal politiemannen te voet, te paard en op motor groter dan dat van de demonstranten.

De (labour) Lord Mayor, Lord Mais, uitte in zijn tafelrede twijfel aan de beschuldigingen inzake massa-'moord en betreurde de acties tegen de Portugese premier.

Caetano deed in zijn toespraak aan de lunch een beroep op Groot-Brittanie niet de handelsbetrekkingen met Portugal schade te laten lijden door het Britse lidmaatschap van de EEG. Wij moeten integendeel proberen te bereiken dat onze handel groeit tot boven het record-cijfer van vorig jaar dat over en weer een bedrag van ruim een half miljard gulden (Ant.) beliep.

Eerder op de dag had de Portugese gast met de minister van Handel en Industrie, Peter Walker, handelskwesties besproken.

Een feestelijk diner op Buckingham Palace besloot gisteravond de tweede dag van het bezoek van de Portugese premier.

Miss Curacao blij met telegrammen

WILLEMSTAD. – Heden had de heer Ernesto Vos, vice-voorzitter van het comité voor de verkiezingen Miss Curaçao, een telefonisch gesprek met Miss Curaçao mej. Ingeborg Zielinski die in Athene meedingt naar de titel Miss Universe. Inge was zeer opgetogen en vraagt allen die haar een telegram hebben gestuurd, heel hartelijk te danken.

Het is een onnoembare stimulans en morele steun om iedere morgen na het wakker worden een telegram met goede wensen en blijk van meeleven te ontvangen, zo zei zij. Reeds in New York op de daar gehouden persontmoeting op maandag 9 juli waarbij de 29 in New York verzamelde kandidaten aanwezig waren om per Olympic Airlines naar Griekenland te vliegen, viel zij erg op. De heer Edward Kean van de Curaçaose public relations in New York berichtte dit aan het Cur. Toeristen Bureau.

Zoals zaterdag jl. reeds werd bekend gemaakt is zij tot „the most intelligent candidate" gekozen door de pers van Athene die zeer veel aandacht aan haar besteedt op de voorpagina's van Athene's kranten. Gisteren en vandaag moeten alle kandidaten voor de jury geleid worden, om op hun persoonlijkheid geoordeeld te worden. Zaterdag zullen de eerste 12 finalisten gekozen worden en op dezelfde avond, de winnares en de runner-ups.

Voor hen die alsnog een telegram naar Inge willen toesturen om haar geluk te wensen, volgt haar adres: Miss Ingeborg Zielinski, Atheness Hilton - Room 803 - 47-Vassilissis - Sofia Avenue - Athenes 146 - Grece.



Melktekort in Suriname

PARAMARIBO – Sedert een week is er een ernstig tekort aan melk in Suriname. De melkcentrale schrijft dit toe aan het seizoenverschijnsel, dat de kleine veehouders nu bezig zijn met de rijstplant.

"De Ware Tijd" verneemt bij navraag, dat de aanvraag van melk nu slechts 9.000 liter per dag is, terwijl de melkcentrale alleen al gepasteuriseerde melk 16.000 liter nodig zou hebben. Twee jaar geleden was de aanvoer nog 12.000 liter per dag.

De voornaamste reden hiervoor is de voor de boeren onaantrekkelijke prijs. Reeds 12 jaar wordt 20 cent per liter betaald.

Geschat wordt dat ruim 5.000 liter melk klandestien rechtstreeks door de boer aan de konsument wordt verkocht.

Terwijl de aanvoer en de produktie teruglopen, blijkt de vraag groter te worden. Het publiek schijnt meer melkminded te worden, terwijl ook de vraag naar yoghurt stijgt.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Soul to soul. WEST-END: 19.00 en 21.00 The crush. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 The valachi papers. (DRIVE-IN): 20.30 The valachi papers. CINE-RIO: 20.00 The patsy.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Fuik.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

DIVERSEN

N.V.P.-U-VERGADERING: 20.00 ten huize van Petra Martina, Guacaipuroweg 8, Groot-Kwartier. MUZ.: Super Special Combo.

D.P.-VERGADERING: 20.00 ten huize van mevr. Justina Martina (Sarah), Appeldamweg 22, Dominguito.

HEILIGE MIS: 17.00 voor de Nederlandse verkeersslachtoffers - El Tributo.

SPORT

VOETBAL: 20.30 Jong Holland vs Uruguay - Rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 11.30 voor Europa; 14.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00-20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 17.30-18.15 blokfluitles - vanaf zes jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m.) - beginners; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - twaalf tot vijftien jaar.

JEUGDCLUB: 19.45-21.15 gereformeerde kerk te Mundo Nobo.

ROTARY: 12.15 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

HUIZE LIBERTAS: 18.00-19.30 cursus tekenen door Anesi.

TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Homeric - vert. Selma.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Dinsdag zijn de koersen op de Newyorkse effectenbeurs gedurende het grootste deel van de dag gestegen. Tegen het slot trad een reactie in, wat tot gevolg had dat de slotnoteringen over het algemeen maar weinig hoger waren dan maandag. De beleggers werden aangemoedigd door een groot aantal goede winstberichten over het eerste kwartaal. Bovendien werd gunstig gedacht over de vierde fase van het economische beleid van president Nixon waarover vandaag waarschijnlijk nadere mededelingen worden gedaan. De reactie tegen het slot werd veroorzaakt door winstnemingen.

AMSTERDAM — Beurs zwakker. Internationals overwegend lager maar Koninklijke Olie prijshoudend, scheepvaart verdeeld, cultures overwegend iets beter, obligatiemarkt flauw, locale markt licht verdeeld bij geringe handel.

— Leden van het medisch comité Abgola hebben bij de Engelse ambassade in Den Haag een verklaring afgegeven waarin wordt geprotesteerd tegen het bezoek van de Portugese premier Caetano aan Engeland. Tot de ondertekenaars behoren onder meer de partijbesturen van PvdA, D66, PPR, CPN en PSP. In de verklaring bestaat o.a. dat de uitnodiging van de Engelse regering beschouwd wordt als een bewijs van instemming met de schandalig koloniale oorlog die Portugal in Afrika voert.

Nederland in een dop

— Op het erf van een landbouwbedrijf in Venray heeft de explosiedienst van de koninklijke landmacht ruim 200 mortiergranaten uit de tweede wereldoorlog gevonden. De dienst was door de landbouw gewaarschuwd nadat deze bij graafwerkzaamheden een paar granaten had ontdekt.

— De politie van Venlo heeft een 23- en een 20-jarige inwoner van die stad aangehouden. Ze hebben een aantal inbraken bekend waarbij voor 40.000 gulden werd buitgemaakt; voornamelijk aan Perzische tapijten, antiek en Delfts blauw.

— Het VVD-Tweede Kamerlid Waalkens is met een paar Nederlandse journalisten vertrokken voor een bezoek aan de Portugese gebieden in Afrika. Hij was hiertoe, evenals een aantal andere kamerleden, uitgenodigd door de Portugese ambassadeur. De fractieleider van de PPR in de Tweede Kamer, De Gaay Fortman, heeft ondanks een verzoek geen uitnodiging ontvangen. De heer De Gaay Fortman is de enige die de taal van de bevolking in Mozambique spreekt.

Radio Nederland Wereldomroep is naar uit een onderzoek van de Amerikaanse vereniging van kortegolf-luisteraars is gebleken, het populairste kortegolfstation. De Wereldomroep kreeg 866 punten, gevolgd door de BBC-Worldservice met 479. Bij het onderzoek waren luisteraars uit 40 landen betrokken.

— De missionarissen van de Nederlandse afdeling van de societeit van Afrikaanse missien hebben een protestbrief gestuurd naar de Portugese ambassadeur in Den Haag. In de brief veroordelen de missionarissen met klem de afschuwelijke wijze waarop de Afrikaanse mens in Mozambique wordt gemarteld en uitgemoord.

— Een bejaard echtpaar uit Rotterdam heeft dinsdagavond ernstige brandwonden opgelopen toen tijdens een onweer de bliksem de boom trof waaronder het stond te schuilen. Het gebeurde aan de Daltonlaan in Rotterdam.

— Twee jongens uit Appingendam van 16 en 18 jaar zijn in de Middellandse Zee ter hoogte van Argeles in Frankrijk verdronken, toen het zeilbootje waarmee zij een tochtje maakten omsloeg. Samen met het zusje van een van hen probeerden de jongens zwemmende de kust te bereiken, maar alleen het meisje slaagde hierin.

— Zaterdagamateurkampioen Noordwijk heeft dinsdagavond in een voetbal-oefenwedstrijd tegen Europacuphouder Ajax slechts een 2-1 nederlaag geleden. Daarbij werd één Ajax-doelpunt nog gescoord door een Noordwijk-speler die in eigen doel trapte.

— Koningin Juiliana die op het ogenblik in haar vakantieverblijf in Italië is, zal binnenkort van daaruit een bezoek van enkele dagen brengen aan president Tito van Joegoslavië. Wanneer de koningin precies naar het buitenverblijf van Tito vertrekt is nog niet bekend.

— De Amsterdamse politie heeft een 27-jarige Spanjaard aangehouden die in het Vondelpark op een gestolen politiefiets reed. De fiets was enkele maanden geleden ontvreemd. In de zijtassen trof de politie aan: 120 LSD-tabletten, een halve kilo hasjiesj, een beetje cocaine en twee weegschaaltjes.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	46 3/4
Airco Inc.	11 3/4
Allied Chemical Corp.	34
Aluminium Co. of America	56 1/4
American Brands Inc.	39 1/8
American Can Co.	31 1/8
American Cyanamid C.	24
American Electric Power	26 5/8
American Metal Climax	34 5/8
American Motors Corp.	7 7/8
American Smelting & Ref.	20 1/8
American Teleph. & Telegr.	52 1/2
Ampex Corp.	5
Anaconda Company	21 1/8
Armco Steel Corp.	21
Atlantic Richfield Co.	83 1/2
Bendix Corp.	33 3/4
Bethlehem Steel	28
Boeing Corp.	18 3/8
Burlington Ind.	28
Burroughs Corp.	227 1/2
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17 1/2
Celanese Corp.	32 1/2
Chase Manhattan Corp.	48
Chesapeake & Ohio Railway	44 3/4
Chrysler Corp.	24 5/8
Cities Services Co.	42 3/4
Colgate-Palmolive Co.	32 1/8
Colt Industries Inc.	15 3/8
Commonwealth Edison	30 3/8
Consolidated Edison of N.Y.	22 7/8
Continental Can Co.	26
Continental Oil	29 7/8
CPC International	28 3/4
Curtiss-Wright Corp.	22
Curtiss-Wright "A"	29
Dart Industries	33 1/4
Deere and Company	43 3/8
Dow Chemical	53 1/2
Dupont (E.I.) de Nemour	167
Eatern Airlines	8 3/4
Eastman Kodak Co.	138 3/4
Engelhard Minerals & Chem.	17 3/4
First National City Corp.	45 1/8
Ford Motor Co.	54 1/8
Fruehauf Corp.	26
General Development Corp.	9
General Electric Co.	59 1/2
General Foods Corp.	25 1/8
General Motors	65 7/8
General Public Utilities	20 1/4
General Tel. & Electronics	29 7/8
Getty Oil	116 1/2
Gilette Co.	56 1/8
Gimbel Brothers Inc.	23 3/8
Goodrich (B.F.) Co.	21 1/8
Goodyear Tire & Rubber	24 3/4
Gulf Oil Corp.	22 3/4
Illinois Central Industries	19 3/8
Insilco Corp.	9 1/2
Internat. Business Machines	310
Internat. Harvester	29 7/8
Internat. Nickel of Canada	30 3/8
Internat. Paper	34 3/4
Internat. Tel. & Tel.	32 1/4
Johns-Manville Corp.	23 1/4
Jones and Laughlin Steel	19 1/2
Kennecott Copper Corp.	27 1/2
Kraftko Corp.	45 1/2

Ling-Temco-Vought	8 3/4
Litton Industries Inc.	9
Lockheed Aircraft	6 3/4
Marcor Inc.	19 1/2
Martin Marietta Corp.	16 1/2
May Department Stores Co.	31 7/8
McDonnel Douglas Corp.	20 5/8
Mobil Oil Corp.	60 1/2
Nabisco Inc.	42 5/8
National Cash Register	34 3/8
National Distillers & Chem.	14 1/4
National Gylsum Co.	13
National Steel Corp.	34 7/8
NL (National Lead) Industries	13 3/8
North American Rockwell	
Olin Corp.	13 7/8
Pacific Gas & Electric	27 5/8
Penn Central Co.	2
Pepsico Inc.	83 1/2
Phelps Dodge	44 3/4
Philip Morris Inc.	122 5/8
Phillips Petroleum	52 1/4
Procter and Gamble Co.	105 3/4
R.C.A. Corp.	25 1/4
Republic Steel Corp.	24 5/8
Reynolds (R.J.) Industries	48 1/4
Royal Dutch Petroleum	42 5/8
Santa Fé Industries	26
Sears Roebuck and Co.	98 1/2
Shell Oil Co.	50 5/8
Southern Co.	18 1/8
Southern Pacific Co.	31 1/8
Southern Railway	36
Sperry Rand Corp.	43 5/8
Standard Oil Co. of California	69 3/4
Standard Oil Co. (Indiana)	83 3/4
Exxon Corp.	93 3/4
Sterling Drug	35 5/8
Studebaker-Worthington Inc.	36 1/4
Sun Oil Company	48 3/8
Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	32 1/2
Texas Instruments Inc.	94 1/8
Texas Utilities Co.	30 3/4
Transamerica Corp.	12 7/8
Unilever N.V.	——
Union Carbide Corp.	37 1/2
Uniroyal Inc.	11 1/2
United Aircraft Corp.	28 7/8
United Brands	8 1/8
US Steel Corp.	29 7/8
Western Union Corp.	23 3/8
Westinghouse Electric Corp.	36 5/8
Woolworth (FW)	21
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	21 1/2
Brascan	18
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	34 1/2
Gulf Oil Canada	36 1/4
Caterpillar	59 1/2
Columbia Gas	27 1/2
North Am. Phil Corp.	21
Westerban	27 3/8
K.L.M.	11 1/8
T.W.A.	1 3/8
Twent. Century Fox	8 1/2
Dow Jones Index	898.03

Beurs van Amsterdam

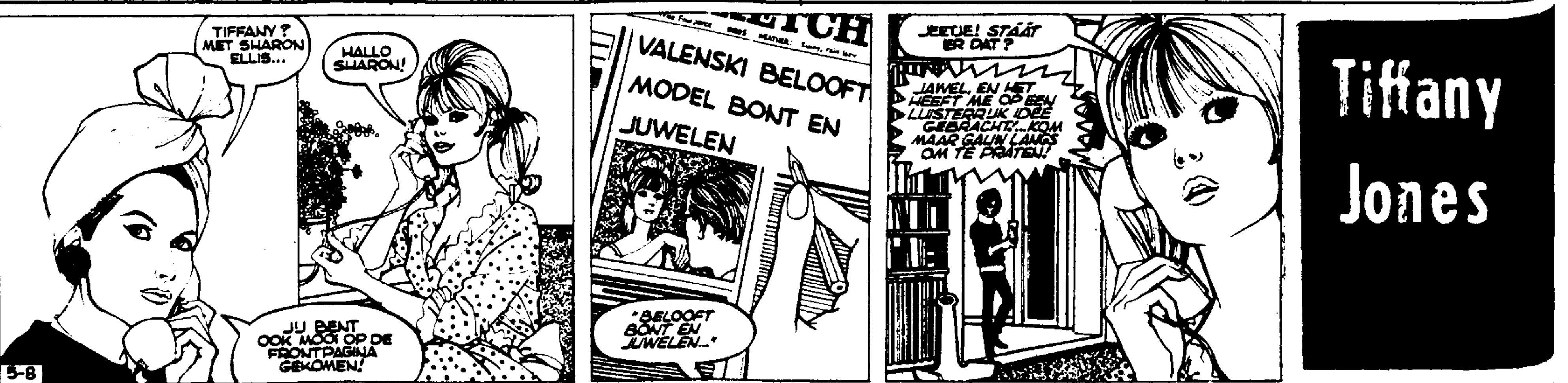
7 pct Ned.	92.60
AKZO	70.90
Heinekens Bel. en Beh.	266
Heinekens Bier	287.80
Hoogovens	77
H.V.A.	93.50
Philips	50
Unilever	131.20
Kon. Olie	109.40
K.L.M.	104.60
K.N.S.M.	217
V. Ommeren	347.50
Scheepvaart Unie	147
A.B.N.	337
Nat. Nederlanden	66
Ngombezi	——
Alb. Heijn	123.50
AMRO Bank	74.40
Bergoss	375.50
V. Berkel	218
Bols	132.50
Bredero Ver. Bedr.	460.50
Buehrmann Tetterode	89.50
Bijenkorf Beh.	107.50
Calvé	195
Cur. Handelmij	170
Elsevier	640
Fokker	33.60
V. Gelder	90.50
Gist-Brocades	67
v.d. Grinten	229.50
Hagemeijer	118.20
Internatio-Muller	70.40
Kon. Ned. Papier	272
Naarden	65.20

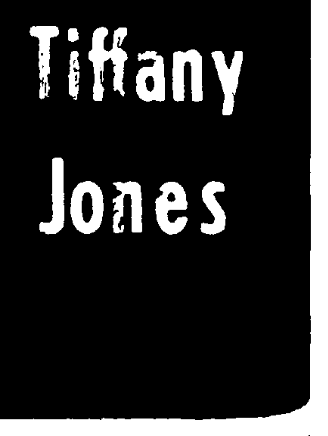
O.G.E.M.	39.20
Pakhoed	159
Rijnschelde	282.50
E.M.S.	18.30
Scholten-Honig	83
V.M.F.	176.20
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	155
Werelhaven	117
Wessanen	143
Ant. Brouwerij	——
Ant. Verf	170
Aruba Electra	192
Sur. Brouwerij	——
Converto	——
Goldmines	158
IKA Bel. Mij.	185
NEFO	75.30
Robeco	230
Rolinco	150
Utilico	125.50
Alcan Alum.	28.5
Ned. Ant. 7 3/4 71	——
Ned. Ant. 6 1/2 67	——
Ned. Ant. 60	——
Ned. Ant. 4 1/2 59	——
Ned. Ant. 4 1/2 62	——
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	101.9
Industrie	156.6
Scheepvaart	145.1
Banken	135.0
Handel	136.1
Algemeen	130.0

HEER BOMMEL EN DE TRANSMIETER



7737 — „Vergissingen zijn hier eigenlijk niet mogelijk", sprak referendaris Kreut, de handen uit de mouwen stekend. „Kijk maar om u heen. Alles en iedereen wordt hier opgeslagen, ontleend en o zo rechtvaardig tot het graf begeleid. Van het grootste lichaam, tot de kleinste onderdaan, ziet u wel? " De ambtenaar eerste klasse wierp een bevangen blik op de lampjes, die zonder ophouden aangloeiden en uitdoofden, en hij knikte sprakeloos. „Maar zelfs de beste computer vergist zich wel eens", hernam de ander toegefelijk. „Ik zal de nodige stappen ondernemen en het vraagstuk op het hoogste niveau onderzoeken. Een kortsluiting E29-0BB is mogelijk, maar er gaat veel tijd inzitten, omdat trappen klimmen moeilijk is. Goede dag". zijn gelaat verdween en de beambte wendde zich groetend om. „Zo gaat het altijd", sprak hij tot zichzelf. „De overheid trekt zich terug in zijn schulp en uitvoerende ambtenaar moet het publiek te woord staan. Maar ik heb Bommelzaak aan het rollen gebracht, en het laatste woord is hier nog over gesproken! " Heer Ollie was zich hiervan niet bewust. Hij stond in de tuin de bloemen water te geven, en keek glimlachend naar twee bezoekers die het gazon betraden. „Ik ken Olivier B. Bommel persoonlijk", sprak hij eenvoudig. „Wat kan ik voor u doen? " „Ik ben Krag Hutjemut", zei de vreemdeling, „en dit is mijn vrouw. We hebben gehoord, dat je de torren mooi hebt geholpen. En nu zouden we wel willen, dat je eens iets voor ons deed".









Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.15 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 ABC-animals; 16.10 de rovers; 16.35 here comes the grump; 17.00 Hubentud na marcha; 17.55 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 head-lines; 18.40 the seventh sense; 18.47 room 222; 19.15 the Smith family; 19.45 Volksontwikkeling en Cultuur; 20.00 Hawaii five-O; 21.00 zendtijd Frente Obrero; 21.30 wereldnieuws; 22.00 Nos Tera/tv per luchtpost; 23.00 nieuws; 23.15 supercine; 01.05 dark shadows.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama Motor comp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (rado ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 kinderuurtje; 17.00 the rovers; 17.30 mr, Grump; 18.00 Israel pres.; 18.30 NOS journal; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 gomer pyle; 19.30 the bridget loves Bernie; 20.00 transtel/AOI; 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 specials/Bob Newheart; 22.30 night galery.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim pop-progr. van Gert van Drimmelen; interview met de groep Amphora; 18.15 op het spreekuur, medisch praatje door G. T. Haneveld: Rust nemen; 18.22 musicarla van Carla de los Santos met een praatje door Tom Pape over „Deskundigen op stap"; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica cowboy, ranchera; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 tophits; 10.35 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.05 seccion informativo noticiero Viana; 13.15 Domus Coruba; 13.30 musica groovy pa hubentud; 15.45 panaderia y refresqueria Central Madereinse show musical; 16.00 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — Lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 2 tot en met 15 juli 1973: 1 bril met zwart montuur; 2 Ford-autosleutels aan ring; 3. Toyota-autosleutels in bruin etui; 1 zonnebril met zilverkleurig montuur in lichtbruin etui; 1 bruin etui inh. cedula t.n.v. Agustin Elvio Morillo; 3 sleutels (waarvan 2-Ford) in rood etui; 3 sleuteltjes aan ring; 1 zwarte aktentas inh. o.a. cheque-boek t.n.v. M. R. Chahal; een hoofdeinde van een bed (nieuw); 1 radiotransistor van het merk „Arrow".

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het Hoofdbureau van politie, kamer 7, Wilhelminaplein.

Gasten bij Arubaanse secretaressenclub

ORANJESTAD — Afgelopen week einde vertoefde op Aruba de dames Natty Sayage de Chacon, voorzitster van de Venezolaanse secretaresse vereniging (AVS), Iva Tommassi de Busnardo ondervoorzitster van de zone II van de federatie van secretaressen verenigingen van Latijns Amerika (FIAS) en Myra Davelaar, voorzitster van de Antilliaanse secretaressen vereniging.

In Holiday Inn Aruba werden besprekingen gevoerd met leden van de Arubaanse secretaressen vereniging (ASA) waarbij de Venezolaanse afgevaardigden inlichtingen gaven over een eventuele aansluiting van de Arubaanse en Curaçaose verenigingen aan de FIAS.

Na de besprekingen volgde een lunch waarna men tot half vier des middags doorging met de rondvraag.

Dronken rijders

ORANJESTAD — In de loop [...] maandag deelde de politie in [...] 29 processenverbaal uit, waarvan [...] aantal aan bestuurders die hun [...] voor het stationsgebouw had[...] geparkeerd terwijl een wachtverb[...] hier geldt. (Gelukkig kan de po[...] hier wel optreden terwijl intussen [...] maar raak parkeren op plaat[...] bestemd voor voetgangers onver[...] derd doorgaat en het er niet [...] uitziet dat hieraan een einde ko[...] redactie).

Er vonden negen lichte [...] rijdingen plaats met een bliksc[...] van 1375 gulden.

Bij een inbraak in een bouwke[...] Malmok werd timmergereedschap [...] waarde van een honderd gul[...] meegenomen.

Een man deed des middags aang[...] van diefstal van een wiel van [...] forklifter ter waarde van vee[...] gulden.

Vrijdagavond reed de bestuurd[...] van een personenwagen tegen [...] verkeersoord op de L.G. Smithbo[...] vard ter hoogte van de Julianastr[...] Hierna reed de auto over de weg b[...] en kwam op het lager gele[...] gedeelte bij de zee terecht. De [...] werd hierbij voor liefst 10.75[...] gulden beschadigd. De bestuurd[...] reed kennelijk met te hoge snelh[...] en verkeerde tevens onder dr[...] invloed.

ACH is nog steeds baseball-koploper

SAN NICOLAS. — De „AA" baseballcompetitie wordt hedenavond half acht in het Lago Sport Park voortgezet met de wedstrijd Heineken — Marlboro. Een overwinning voor Marlboro betekent dat dit team gelijk met Schlitz op de derde plaats komt te staan, terwijl een overwinning voor de bierploeg inhoudt dat men de kelder overlaat aan Budweiser.

Aruba Caribbean Hotel staat nog steeds aan de kop van de competitie met 4 gewonnen en 1 verloren wedstrijd. Het negental van Santa Cruz blijft klimmen en staat momenteel alleen op de tweede plaats met 4 gewonnen en 2 verloren wedstrijden. Schlitz, die na een slap begin zijn laatste wedstrijden in winst wist om te zetten, bekleedt momenteel de derde plaats als gevolg van 3 gewonnen en 2 verloren wedstrijden.

Pepsi Cola en Marlboro, kampioen en subkampioen, staan gelijk op de vierde plaats, elk met 3 gewonnen en 3 verloren wedstrijden. De laatste plaats wordt gedeeld door Budweiser en Heineken met respectievelijk 2 gewonnen en 5 verloren wedstrijden en 1 gewonnen en 4 verlo[ren] wedstrijden.

Gebrek aan werpers

Budweiser dat zeer goed begon [...] overwinningen op Santa Cruz [...] Pepsi Cola maakt momenteel [...] inzinking door, welke vooral [...] wijten is aan gebrek aan werp[...] waardoor dit team 5 wedstrij[...] achter elkaar verloor. Het merend[...] van het heuvelwerk draait op M[...] Werleman, die in alle 7 gespe[...] wedstrijden uitkwam en momen[...] een record heeft van 4 verloren [...] gewonnen wedstrijd. Een iden[...] geval is te bespeuren bij Santa C[...] waar de Amerikaan Mike Screiber [...] meeste pitcherswerk verricht. N[...] verluidt kan Santa Cruz vanaf [...] tember geen gebruik meer kun[...] maken van Schreiber, omdat d[...] dan weer naar de V.S. zal [...] vertrokken.

Zoals de baseballiefhebbers [...] weten gaat de strijd in deze [...] ronden durende competitie niet [...] rekt om het kampioenschap, [...] het gaat er om op een van de vie[r] bovenste plaatsen te eindigen, waa[...] in de semi- en de finale ver[...] gestreden zal worden om de [...] plaatsen.

"Dakota" filmopnamen op Curacao van start

WILLEMSTAD – Gistermiddag hield „Scorpio Films", de Nederlandse filmmaatschappij van het bekende film-duo Pim de La Parra en Wim Verstappen, (Blue Movie) een ontmoetings-informatie bijeenkomst in het Arthur Frömmer hotel. De public relation aktiviteiten van „Scorpio Films" hadden als resultaat, de aanwezigheid van o.a. J. Martina van Onderwijs – H. Braam van de R.V.D. – O. Rigaud, statenlid, – Onderinspecteur van Politie Y. Heyligers – de voltallige pers, radio en TeleCuracao en ook nog een deel van de Curacaose artistieke imcrowd en tenslotte het CCC in de persoon van de heer A. Quast. Onder het nuttigen van een rijk koud buffet in een zeer onkonfentionele sfeer, vertelde Pim de la Parra en Wim Verstappen het een. omtrent de te maken film „Dakota" waarvan enige opnamen o.a. op Curacao plaatsvinden. Ter voorkoming van misverstanden e.d. werd door Pim de La Parra benadrukt: „Dakota is geen Curacaose film, maar een Nederlandse, waarin o.a. Curacao als achtergrondsfeer, alswel enige lokale krachten worden aangewend". Deze ontmoetings-informatie bijeenkomst moet dan ook indiceren de open sfeer waarin Scorpio Films op Curacao zal werken.

„Scorpio Film" is de eerste Nederlandse filmmaatschppij die de Nederlandse speelfilmwereld een wezenlijke stoot heeft gegeven naar het internationaal speel-filmforum, met produkties zoals „Blue move" en bijvoorbeeld „Obsession". Met medewerking van het „Produktiefonds voor Nederlandse Films", een stichting die de Nederlandse film subsidieert, wordt met „Dakota" de durste film van „Scorpio Films" geschoten. Aan deze waarschijnlijk zeer hoog gebudgeteerde produktie zijn onder andere vooraf gegaan:

1966 – „De minder gelukkige terugkeer van Jozef Katús naar het land van Rembrandt". Regie: Wim Verstappen - Produktie Pim de la Parra.

1969 – "OBSESSION" – Regie: Pim de la Parra – Produktie: Wim Verstappen.

1971 – „BLUE MOVIE" – Regie: Wim Verstappen – Produktie: Pim de la Parra.

1972 – „VD" – Regie: Wim Verstappen – Produktie: Pim de la Parra.

1973 – „FRANK en EVA" („Living apart together") – Regie: Pim de la Parra – Produktie: Wim Verstappen.

N.B.: Deze laatste film is onlangs gereed gekomen en begint op 23 augustus in achttien Nederlandse bioscopen te draaien.

„Dakota" wordt een speelfilm onder regie van Wim Verstappen en Pim de la Parra doet de produktie. In de hoofdrollen zijn gecast de Nederlandse acteurs Kees Brusse en Rudolf Lucieer, die al vaker in Nederlandse speelfilms te zien waren, zoals in „VD" en „Blue movie" – Kees Brussen en in „Jozef Katús" en „VD" – Rudolf Lucieer. De vrouwelijke hoofdrol in „Dakota" wordt gespeeld door Monique van de Ven die in Nederland bekendheid kreeg in de film "Turks Fruit". Voorts zijn enkele lokale krachten gecast zoals Harcourt Nicholls, Frank Davelaar en Diana Debrot. Men is nog doende een jonge Antilliaanse voor een bijrol en enige toneelamateurs voor figuratie en kleine rollen.

„Scorpio Films" heeft dank zij de snelle public relation-activiteiten en het direct contact met zowel Pim de la Parra en Wim Verstappen, medewerking op Curaçao gekregen van een serie individuen alswel overheid en andere instanties variërend van de politie, Cultuur en Opvoeding, Volksontwikkeling, gedeputeerden, waarnemend gezaghebber, C.C.C., Luchthavenbeveiligingsdienst etc.

Met al deze en nog meer medewerking hoopt men een snelle en effectieve serie opnamen te zullen realiseren op Curaçao.

N.B.: Omtrent „Dakota", Pim de la Parra en Wim Verstappen komt de Amigoe in een uitgebreid versalg aan het eind van deze week terug.

Van volmacht-verzoeken 77 afgewezen

KRALENDIJK – Van de 695 verzoeken die ingediend werden om bij volmacht te kunnen stemmen werden er 77 afgewezen en 618 ingewilligd. Van de 77 verzoeken die afgewezen werden waren er 26 dubbel, terwijl zestien gevallen de gemachtigde geen familielid van de volmachtgever was. Per stemdistrict is de verdeling van de volmachtenlijst ter inzage op het bevolkingsbureau.

Toerisme Bonaire

KRALENDIJK – Het aantal toeristen dat in de maand juni in de hotels verbleef bedraagt 849 terwijl de hotels in dezelfde maand van het vorig jaar 478 gasten hadden. In juni waren er 2291 overnachtingen en het vorig jaar in dezelfde maand 1298.

Het aantal toeristen die in de eerste zes maanden van dit jaar op Bonaire was volgt thans met tussen haakjes de cijfers van 1972: januari 550 (612); februari 650 (585); maart 755 (683); april 1264 (499); mei 656 (686); juni 849 (478). In de eerste zes maanden van dit jaar had Bonaire dus 4724 hotelgasten terwijl in dezelfde periode van 1972 er 3543 hotelgasten waren.

Verzoek erkenning CFW

WILLEMSTAD – De vakbond CFW heeft aan de directie van Curacao Motors Ltd om erkenning gevraagd als vertegenwoordiger voor het personeel, dat niet in de garage werkzaam is. Het garage-personeel op Curacao is namelijk al georganiseerd. De CFW heeft de betrokken brief verleden week naar Curacao Motors Ltd gestuurd.

Twee gewonden in verkeer

WILLEMSTAD. – In het verkeer op Curaçao vielen er gisteren twee gewonden. De Verkeerspolitie handelde twaalf ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg vierduizend gulden.

Een autobestuurder liep een bloedneus op bij een aanrijding op de naamloze overharde weg door Lelienberg. Twee personenauto's raakten daar 's morgens rond kwart over elf betrokken bij een botsing. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen. De blikschade bedroeg zevenhonderd gulden.

Vijf auto's waren betrokken bij een ongeval op de Breedestraat Otrobanda rond half één in de afgelopen nacht. Op het ogenblik dat een andere auto aan kwam trok een daar geparkeerde auto op met als gevolg een aanrijding. Na de botsing schoven de voertuigen door en raakten daarbij nog drie aan de kant van de weg geparkeerde auto's. De totale blikschade bedroeg 1160 gulden.

Pret-rijders actief

WILLEMSTAD. – Aan de politie werd gisteren aangifte gedaan van twee gevallen van pret-rijden. Men ging er met personenauto's vandoor, die op de Kinikiniweg en de Petroleumweg geparkeerd stonden. Beide auto's werden gisteren nog teruggevonden. De zaken zijn in onderzoek.

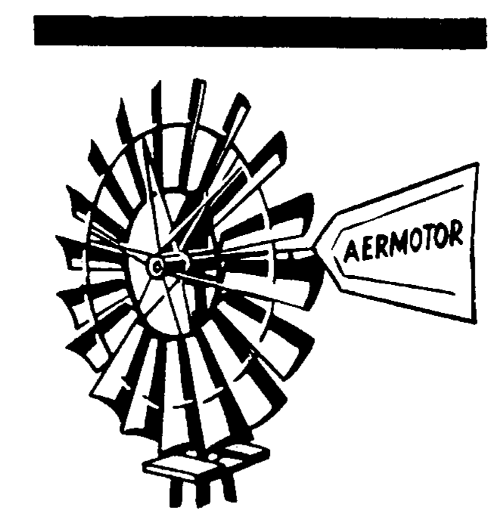
Ligaspelen via Radio NW

DEN HAAG. – Radio Nederland Wereldomroep zal van de komende Koninkrijksspelen dagelijks een reportage verzorgen. Sportverslaggever Peter van Brakel zal vanaf vrijdag 3 augustus tot en met zondag 12 augustus vanuit Paramaribo een verslag doorseinen dat te beluisteren is in het programma op Suriname en de Nederlandse Antillen.

De uitzending begint om 17.30 uur Ant. tijd op golflengte 49.83 m, freq. 6020 khz via het relaystation Bonaire. Het sportverslag is in dit programma te beluisteren om 18.43 uur. Bovendien wordt dagelijks een verslag uitgezonden in het nieuwsprogramma van de weredlomroep dat om 20.10 uur begint op golflengte 370 m, freq. 800 khz.

Driedaagse van Sta Cruz

ORANJESTAD. – Op 26, 27 en 28 juli organiseert de Ayudo Parokial Santa Cruz een driedaagse wandelmars, waaraan eenieder kan deelnemen. Start en finish is iedere avond om half acht bij het gebouw van Credit Union Santa Cruz. Er zullen prijzen beschikbaar zijn voor de meest geanimeerde, ordelijke, grootste en best gecostumeerde groep. Op 28 juli wordt na afloop een blarenbal gehouden met muziek van twee bands. Belangstellenden kunnen zich laten inschrijven bij pater Van der Lee, (telefoon 8110), op de pastorie te Santa Cruz.



Achthonderd gulden gestolen

WILLEMSTAD. – Uit een kantoor aan de Madurostraat werd een bedrag van achthonderd gulden ontvreemd toen men even het kantoor had verlaten. Het gebeurde gisterochtend.

Een bedrag van honderd gulden is er weggehaald uit een kast in een pastorie. Alle bureauladen en kasten waren doorzocht.

In een fruitzaak aan de Chruchillweg is ingebroken en men nam daar een grote hoeveelheid levensmiddelen weg. Na het wegnemen van eternietplaten kwam men binnen. Men is via de fruitzaak ook bij een aangrenzende meubelzaak binnengedrongen, waar men onder meer een radiotoestel en een taperecorder ontvreemde.

Een aantal kisten drank werden gestolen uit een opslagplaats aan de Scharlooweg. Men had een deur geforceerd om binnen te komen. Hoe groot de buit is kon men nog niet meedelen.

Dozen zakdoeken, handdoeken en badzeep waren de buit bij een inbraak in een zaak aan De Ruyterkade. Dit moest gebeurd zijn in de nacht van maandag op dinsdag.

Uit een toko te Veeris nam men ongeveer twintig sloffen sigaretten weg. Men kon na de sluiting verbroken te hebben de toko binnendringen.

Buit gevonden dief ontsnapt

WILLEMSTAD. – Rond half drie in de afgelopen nacht trof een politiepatrouille van het Riffort een man in de buurt van de Famia-kerk aan, die zich verdacht ophield. Bij het naderen van de politie rende de man weg. Op de plaats waar de man had gestaan trof men een papieren tas aan met daarin sloffen sigaretten, een houten kistje met geld en een zakje gebakken aardappelen. Bij een onderzoek bleek te zijn ingebroken in een restaurant aan de Roodeweg. De goederen waren vandaar afkomstig.



Wereldomroep over onderwijs Antillen

DEN HAAG. – In het programma van Heinde en Verre dat radio Nederland Wereldomroep op dinsdag 24 juli a.s. uitzendt, heeft Tom Pape een gesprek met mevrouw A.C. Prins-Winkel. Mevrouw Prins is onlangs gepromoveerd tot doctor in de sociale wetenschappen aan de Amsterdamse universiteit op het proefschrift Kabes duru?

Het is een verslag van een onderzoek naar de onderwijssituatie op de Benedenwindse eilanden waarbij de plaats van het Papiamentu bij het basisonderwijs centraal staat. Het programma wordt uitgezonden om 18.17 uur Ant. tijd, golflengte 49.83 m, freq. 6020 khz via het relaystation op Bonaire. Wereldomroep biedt het programma ook aan Radio Hoyer en Voz di Aruba.

UITSPRAAK ONDERZOEK-CIE NAAR AANVARING ANTILLIAANSE FARMSUM:

Kapitein onschuldig

WILLEMSTAD – Kapitein Cornelis Johannes van Eenennaam Gzn treft als gezagvoerder van het Nederlands Antilliaanse motorschip Farmsum geen schuld aan de aanvaring op 10 februari 1972 met het Japanse motorschip Hanei Maru, toen de Farmsum op reis was van Norfolk naar Kakogawa in Japan. Tot deze beslissing is de Commissie van onderzoek gekomen tijdens zijn onderzoek op 23 april 1973.

De Farmsum is 25465.97 BRT groot en behoort toe aan de NV Stoomvaart maatschappij Oostzee (Curaçao), gevestigd op Curaçao. Het schip is gebouwd in 1966–1967 door de bouwwerf Kure Japan. De lengte is 207,3 meter. Op 7 januari 1972 vertrok het schip met een lading kolen in bulk van 39.000 vanuit Norfolk. Nadat men Kobe in Japan had aangedaan moest men verschillende malen attentieseinen geven, terwijl men een loods aan boord had bij het naderen van Kakogawa. Attentieseinen, aldus het relaas van de kapitein, moeten in de Spaanse wateren regelmatig gebruikt worden, omdat het kustverkeer daar dikwijls pas op het laatste ogenblik gaat uitwijken. Op de bewuste dag zag men b.v. op een gegeven ogenblik twee kusters, waarvan er één na het attentiesein van koers veranderde, maar de andere – de Hanei Maru – trok er zich niets van aan.

De Farmsum was volgens de internationale regelen niet verplicht uit te wijken en gezien zijn zware belading ging dat ook niet. Voor de Japanse boot werd nog een tweede attentiesein gegeven, maar ook dat mocht niet veel helpen. Om negen minuten voor twaalf 's middags gaf de Farmsum vijf korte stoten als gevarensein, toen de Hanei Maru op ongeveer een halve mijl verwijderd was. Zonder dat men het voelde werd de Japanner aangevaren. Na de aanvaring werden drie mensen uit het water gehaald. Meteen na het ongeval waren de sleepboten bij de Farmsum, welke in de omgeving bleef na het ongeval. De japanner mat 64 ton. De verklaring van de kapitein wordt gedekt door die van zijn derde stuurman A. van der Deyl.

Zeer kwalijk

Bij het onderzoek kwam het hoofd van de Scheepvaartinspectie in de Nederlandse Antillen tot de conclusie, dat kapitein Van Eenennaam geen schuld aan de aanvaring heeft gehad, terwijl het oordeel van de Onderzoek-commissie hetzelfde was. Het gedrag van de koerskruiser wordt door de commissie als "zeer kwalijk" aangemerkt. De commissie juicht her zeer toe dat de internationale autoriteiten bezig zijn aanvullende en nieuwe bepalingen te maken met betrekking tot het Zeeaanvaringsreglement. Uit dit geval blijkt namelijk volgens de commissie dat de betrokken bepalingen aanvulling behoeven. Het mag immers niet zo zijn, dat een heel klein schip als de Hanei Maru een groot schip als de Farmsum kan dwingen uit te wijken, terwijl het grote schip verplicht is koers en vaart te behouden.

De uitspraak is gedaan door de commissie, welke bestaat uit voorzitter mr J. L. Comenencia, kapitein J. Rijkeboer als lid en P. W. Lamping als buitengewoon lid. Mr Comenencia trad tevens op als secretaris.

Ascon nv

WILLEMSTAD – Met als doel als raadgevend ingenieur en architect adviezen te verstrekken en diensten te verlenen bij de voorbereiding en uitvoering van projecten en anderszins en wel op het gebied van de civiele technieken, de bouwkunde, de planologie, organisatie en planning, inclusief al hetgeen hiermee samenhangt, is opgericht Raadgevend ingenieurs- en architectenburo Ascon nv. Ook heeft men als doelstelling het oprichten en beheren van – het deelnemen in – of het zich op enigerlei andere wijze interesseren bij ondernemingen met een gelijk, soortgelijk of aanverwant doel en wat daarmee in verband staat. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 75 duizend gulden, verdeeld in aandelen van honderd gulden, waarvan er driehonderd zijn geplaatst en volgestort. Directeur van de nv is ir Robert Alfred Hodgson.

CU te Rincon

WILLEMSTAD – Met het doel zijn leden te leren en te helpen sparen en aan hen kredieten te verschaffen en voorschotten te verlenen is te Rincon op Bonaire opgericht de Cooperatieve crediet vereniging Lourdes. Voor het lidmaatschap is vereist, dat men tot de parochie Sint Ludovicus te Rincon behoort. Het inleggeld bedraagt één gulden, terwijl men om lid te worden ook minimaal één aandeel van tien gulden moet kopen. Bij de oprichting fungeerden als leden van het dagelijks bestuur: Alfonso Remigio Piar, voorzitter, Leona Emma Pourier, secretaresse en Petra Adelina Sint Jago als penningmeesteresse.





AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The Sound of music (AL); Rialto: 20.00 Man who came to kill (18 jr). BALASHI: Drive-in: 20.30 Lady Liberty (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Dat wat ouders niet voor mogelijk houden (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter S. de Boer, Savaneta 530, tel.: 7290.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 8288; Santa Cruz, tel.: 5906.
DIVERSEN
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
DOSVA-INTER TRIM: 19.30 dam - [illegible]
[illegible]UETIO SPORTTOERNOOI
[illegible]ETBAL: 16.30 Arowak vs Tribo Amarillo - CAB-kl. - Wilhelmina-stadion.
[illegible]ELTENNIS: 20.00 Arowak vs Pluma Roja - DAM-kl; 20.00 Pluma Roja vs Tribo Amarillo - CAB-kl. - club [illegible]

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 16.00 tot 19.00; zaterdag van 10.00 tot 12.00 t.h.v. mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - dames - gebouw Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - gebouw San Nicolas.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.
DOSVA-INTER TRIM: 18.00 vissen - Malmok.

PPA verspreidt gratis programma

ORANJESTAD — De Partido Patriotico Arubano heeft in drie talen, Nederlands, Engels en Papiamento, een goed verzorgd programma-boekje uitgegeven, dat aan alle kiezers op Aruba zal worden gezonden. In het voorwoord van dit programma zegt partijleider Osbaldo Croes dat zijn partij voorstander is van een progressief beleid in het belang van het volk. Gevraagd wordt daarom het programma goed te lezen en te bewaren zodat men later zal kunnen zien, dat wat de PPA voorstaat ook uitgevoerd zal worden.

Ondanks alle praatjes en tegenpropaganda zal de PPA op de ingeslagen weg ongestoord en op positieve wijze door blijven gaan.

Wanneer u teruggrijpt naar ons actie-programma van de afgelopen vier jaren, aldus PPA-leider Osbaldo Croes, en een vergelijking treft met wat wij u thans aanbieden dan zal het u opvallen hoeveel van wat wij toen hadden gesteld reeds uitgevoerd is, of thans in uitvoering is of de voorbereidingen getroffen zijn.

In de komende bestuursperiode zal de PPA naast de staatkundige hervormingen de nadruk blijven leggen op de sociale economische en culturele ontwikkeling van Aruba.

De PPA-leider vervolgt dan: Als u zonder vooroordeel en emotie de huidige politieke situatie overziet en u zich rekenschap geeft van onze nuchtere en realistische zienswijze omtrent de toekomstige staatkundige structuur kunt u ervan overtuigd zijn dat alleen de PPA ons en onze nakomelingen een betere toekomst kan garanderen.

De holle frasen en chauvinistische kreten van onze tegenstanders, aldus Osbaldo Croes, zouden ons eiland slechts in het verderf kunnen storten en alles vernielen wat tot nu toe met grote moeite en toewijzing tot stand is gebracht.

Na een kort woord tot de jeugdige kiezers, waarbij de PPA ook haar programmapunt verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd gestand deed, vervolgde de heer Croes als volgt:

Uw innigste wens zal natuurlijk zijn dat Aruba een voortvarend eiland blijft en dat u economisch geen stap achteruit moet zodat u niet hoeft te leven in een gemeenschap dat achterlijk is in vergelijeing met wat uw ouders hebben gekend.

En toch, onder de politici die aan de aanstaande verkiezingen zullen deelnemen en die naar uw gunst mededingen zijn er die openlijk hebben gesteld dat het hen niets kan schelen indien Aruba een of meer stappen achteruit moet nemen, mits hun egoístische en hersenschimmige plannen over "status aparte" worden gerealiseerd.

Dit zijn mensen, aldus de PPA-leider, die tot nu toe geen enkele politieke verdiensten bezitten doch u wil trachten te overtuigen dat zij bijvoorbeeld de kiesgerechtigde leeftijd hebben verlaagd, terwijl zij niet eens vertegenwoordigd zijn in de Staten van de Nederlandse Antillen waar omtrent dit punt werd beslist.

Uw stemrecht dat u nu voor het eerst gaat gebruiken moet u de nodige garanties geven voor de toekomst, rechtszekerheid, deugdelijkheid van bestuur en sociale en economische vooruitgang.

BALASHI. — In de cantine van het Water- en Energiebedrijf had dinsdagmiddag de huldiging plaats van de heer Silverio Leonardo Croes, onderopzichter eerste klasse, die het feit herdacht dat hij een kwart eeuw geleden in dienst van de overheid trad. Hij werd toegesproken door het waarnemend hoofd van dienst ir T. K. Oei, alsmede door gedeputeerde Osbaldo Croes (zie foto).

PPA: Hulanda a bisa No

ORANJESTAD. — „Hulanda a bisa No", aldus luidt de kop van een pamflet dat gistermiddag door de PPA werd verspreid en waarin de eerste publieke vergadering van deze partij voor aanstaande donderdagavond te Piedra Plat wordt aangekondigd. Uitvoerig gaat de PPA in dit pamflet erop in, dat Nederland ten aanzien van de wensen van Betico Croes en zijn partij duidelijk heeft laten blijken, dat dit onmogelijk is. Hierbij wordt onder meer de persconferentie aangehaald welke op 23 maart 1973 in Holiday Inn door de Koninkrijkscommissie werd gehouden en waarbij politici van de drie landen aanwezig waren, waarbij de voorzitter van de Nederlandse delegatie dr prof. De Gaay Fortman nog eens duidelijk stelde dat Nederland aanbeveelt dat de Antillen één blijven. Voorts dat verschillende politici op vragen of Nederland nadat het statuut wegvalt internationale banden met Aruba alleen zal onderhouden, antwoordden dat dit onmogelijk is.

VOETBALBOND TELEURGESTELD OVER HOUDING SCHEIDSRECHTERS

AVB ontslaat AVVS van verplichtingen

ORANJESTAD — Uit een verklaring van het bestuur van de Aruba voetbalbond blijkt dat ondanks verschillende pogingen geen overeenstemming werd bereikt tussen het bestuur van de AVB en de Arubaanse vereniging van voetbalscheidsrechters (AVVS). Het bestuur van de AVB heeft dan ook besloten de AVVS van haar verplichtingen te ontslaan om wedstrijden voor de AVB te fluiten en tevens alle voorrechten, welke de leden van de AVVS hadden in te trekken. Het bestuur van de AVB verwacht dat de leden van de AVVS begrijpen dat hun houding de sport op Aruba ernstige schade wordt toegebracht en doet langs deze weg alsnog een beroep op de leden van de AVVS om hun vertrouwen te tonen in het nieuwe bestuur van de AVB, dat met inzet van alle krachten tracht de voetbalsport op Aruba in gezonde banen te leiden.

De moeilijkheden met de AVVS, aldus blijkt uit de AVB-verklaring, schijnen ontstaan te zijn over betaling van de achterstallige gelden welke de AVB schuldig is aan de AVVS. Op 16 mei werd hierover een vergadering gehouden waarbij naast vertegenwoordigers van de AVVS en de AVB ook aanwezig waren vertegenwoordigers van de Arubaanse bond van voetbalscheidsrechters (ABVS) — om onbegrijpelijke reden heeft Aruba twee bonden van voetbalscheidsrechters — alsmede voorzitter ASU Carlos Bislip en de voorzitter van Bonaireaanse voetbalbond tevens voorzitter van de Antilliaanse scheidsrechtersfederatie de heer Aubrey Sealy. Tijdens deze vergadering werd het nieuwe bestuur van de AVB geconfronteerd met de eisen van de twee scheidsrechtersbonden om achterstallige gelden te betalen.

De ABVS toonde begrip voor de moeilijke situatie van het nieuwe bestuur en de goede wil van dit bestuur om de bond uit het financiele moeras te halen, waarin het achtergelaten werd, en ging een overeenkomst met de AVB aan, doch van de zijde van de AVVS werd bij monde van de heren Urio van Breet en Frans D. Figaroa gesteld dat zij niet zouden fluiten als er niet betaald werd. Dit verzoek werd 27 uur voordat de competitie moest beginnen aan de AVB kenbaar gemaakt. De AVB vroeg vergeefs om begrip en medewerking, doch de AVVS bleef op haar standpunt staan, aldus de verklaring van de AVB aan de pers.

Het bestuur van de AVB voegt aan haar verklaring toe dat het thans vier maanden hard heeft moeten werken om diverse problemen op te lossen en daarbij van velen begrip en medewerking mocht ondervonden omdat deze mensen wilde helpen de voetbalsport weer in het zadel te helpen. Het AVB-bestuur heeft nimmer geweigerd de financiele verantwoordelijkheid te dragen. Het is daarom aldus de AVB-verklaring, een bittere teleurstelling dat de AVVS weigert de wedstrijden van de AVB te fluiten, maar dat de AVVS wel wedstrijden voor Bonaire fluit en volgens inlichtingen zelfs zonder betaling.

De Amigoe kon gisteravond de heren Van Breet noch Figaroa bereiken en komt morgen met het commentaar van de AVVS over deze kwestie.

Holmo Henriquez dient aanklacht in

ORANJESTAD — De tweede kandidaat op de AVP-lijst tevens secretaris van de AVP de heer Holmo Henriquez heeft eind vorige week een aanklacht bij de recherche ingediend tegen de bladen Beurs en La Prensa.

Hierin zou een publicatie hebben gestaan waardoor de heer Henriquez zich in goede eer en naam aangetast vindt.

De recherche bevestigde tegenover Amigoe dat deze klacht is ingediend en in behandeling genomen.

De heer Holmo Henriquez deelde Amigoe mede, dat hij het niet langer neemt dat zijn naam beklad en belasterd wordt, terwijl het nog erger is dat beide bladen geweigerd zouden hebben een ingezonden stuk van zijn hand op te nemen.

Destijds hebben deze bladen, waarmee de heer Henriquez reeds geruime tijd overhoop ligt aangekondigd geen stukken van de heer Henriquez te zullen opnemen.

FAUSTINA FRANK (PPA) VOOR TV:

Vrouw moet belangen van vrouw verdedigen

ORANJESTAD — In het wekelijks televisieprogramma van de Partido Patriotico Arubano heeft kandidaat nummer tien mejuffrouw Faustina Frank gisteravond een beroep op de vrouwen van Aruba gedaan om zich te verenigen en een einde te maken aan de discriminatie van de vrouw. Zij stelde dat de helft van de kiezers op Aruba uit vrouwen bestaat en dat deze zeker kunnen helpen dat een vrouw in de staten wordt afgevaardigd om hun belangen te behartigen. Mejuffrouw Frank, die zich als een uitstekend spreekster ontpopte, begon met er op te wijzen dat we leven in een tijd van veranderingen en dat in deze moderne wereld de positie van de vrouw nog lang niet is zoals deze moet zijn. Er wordt nog teveel gediscrimineerd ten opzichte van de vrouw hetgeen zij met verschillende voorbeelden bewees.

Ook ten aanzien van politiek geldt dat dit alleen voor de mannen is gereserveerd. De vrouwen zijn bang politiek te bedrijven en weten er ook weinig van. Daarom, aldus mejuffrouw Frank, kunnen ze ons vlug voor de gek houden.

Zij wees op de politici die het volk „[illegible]" noemen en hetzelfde volk achter hun rug bedriegen of voor de gek houden. Ook de leuze „Liberdad" die men zoveel hoort krijgt pas waarde indien wij zelf werkelijk vrij zijn. Zij wees er vervolgens op dat haar partij voorstander is van een betere toekomst zowel voor mannen als vrouwen. Wij hebben daarbij geen behoefte aan heethoofden, alleen aan harde en eerlijke werkers.

Ten aanzien van de verbetering van de positie van de vrouw wees zij erop dat bij de regering reeds een wetsontwerp is ingediend over de handelingsbekwaamheid van de vrouw terwijl er ook een rapport bestaat over uitbanning van de discriminatie van de vrouw. Zij kwam tot de slotsom dat alleen een vrouw deze zaken het beste kan verdedigen in de staten.

De volgende spreker was Clive Laclé die een prognose maakte voor de komende uitslag. Op basis van de laatste eilandsraadsverkiezingen zou de MEP drie zetels en de PPA vijf zetels behalen terwijl volgens hem de AVP niet meer aan bod zal komen. Hij viel daarbij de AVP aan, die thans met „Forsa berde" komt terwijl de jongeren in die partij het gebruik van drugs willen legaliseren.

Volgens de heer Laclé hebben de MEP en AVP een systeem dat dertig jaren ten achter is en een aparte status of separacion zal Aruba nog verder achteruit brengen. Hierna kwam hij met een lange lijst van sociale plannen en wensen van zijn partij.

ORANJESTAD — Voor de eerste maal sinds lange tijd zal voor TeleAruba weer eens een programma van de RVD worden uitgezonden. Hedenavond om tien uur spreekt de minister van Verkeer en vervoer Leo Chance over de communicaties op de Nederlandse Antillen.

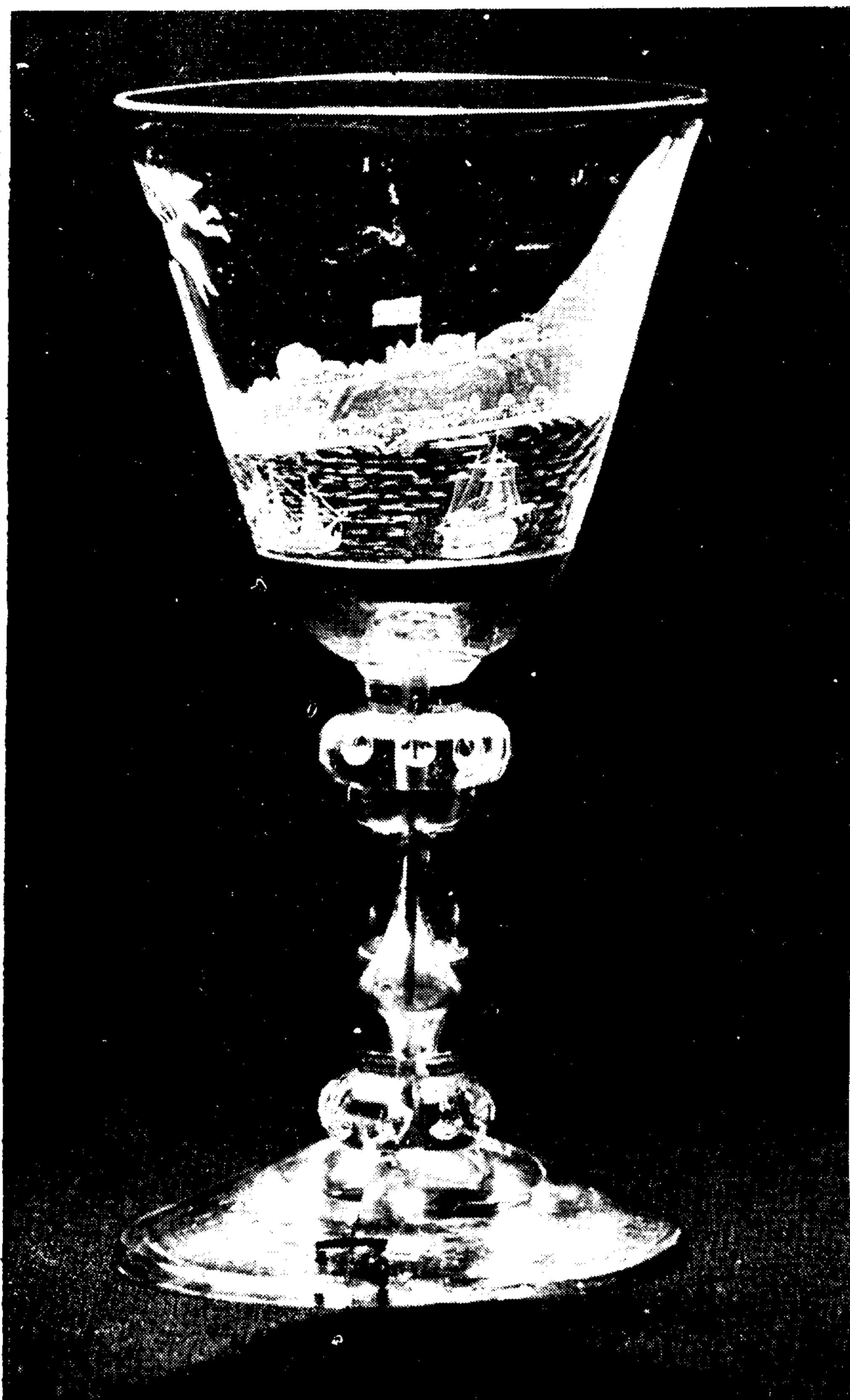
Gemeenschappelijke verklaring Banzer en Caldera:

Ontwikkeling is meest fundamentele probleem

CARACAS – Na het bezoek van de Boliviaanse president Hugo Banzer aan Venezuela is een gezamenlijke verklaring uitgegeven, welke ondertekend was door president Banzer en zijn Venezolaanse ambtgenoot dr Rafael Caldera. Daarin wordt gepleit voor de herstructurering van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS), voor de pluralistische solidariteit, de steun aan de economische integratie van Latijns Amerika en andere zaken van wederzijds belang. Banzer is gisteren doorgereisd naar Colombia, waar hij drie dagen blijft.

De gezamenlijke Boliviaanse-Venezolaanse verklaring omvat zeventien punten. Daarin wordt als fundamentele probleem voor de hedendaagse wereld de ontwikkeling genoemd, welke als object de integrale menselijke persoon heeft en de gemeenschap als een middel om de sociale rechtvaardigheid te realiseren. Het streven moet gericht zijn op een nieuwe orde, geïnspireerd door internationale sociale rechtvaardigheid. De basis voor de Interamerikaanse samenwerking moet de stelling zijn van een solidariteit in een pluralistische vorm. De beste bron voor het materiële en geestelijke welzijn der volkeren is de vertegenwoordigende democratie, welke permanent is en creatief, in staat de vrede te garanderen en met respect voor de menselijke vrijheden en met volledige toepassing van de principes van de rechtvaardigheid. De samenwerking tussen beide landen moet gezien worden in het kader van de multinationale relaties ten gunste van het handhaven van de vrede en dit als een fundamenteel middel voor het bereiken van de volledige ontwikkeling, het welzijn en de vooruitgang en de internationale sociale rechtvaardigheid.

Het grote belang van het Akkoord van Carthagena wordt onderkend door beide landen. Dit akkoord is de basis voor het Andes-pact, omdat daarmee het obstakel van de beperkte nationale markten overwonnen kan worden. De beide staatslieden zeggen er voorstanders van te zijn, dat de Latijnsamerikaanse vrijhandelsassociatie efficiënter gaat werken. De president van Bolivia stelt in het document vast, dat zijn land te kampen heeft met grote beperkingen ten aanzien van zijn ontwikkelingsmogelijkheden, terwijl zijn Venezolaanse ambtgenoot belooft, dat zijn land zijn uiterste best zal doen Bolivia te helpen in internationaal verband. Zij spreken hun bezorgheid over de beperkende maatregelen welke de geïndustrialiseerde landen genomen hebben ten aanzien van de handel. Ook wordt de noodzaak onderstreept van innige culturele samenwerking tussen beide landen.





ORANJESTAD. – Dr Willem Punt, directeur van de stichting Simon van der Stel in Kaapstad Zuid Afrika, had enige tijd geleden in het Little Bay hotel van Sint Maarten een gesprek met de Arubaanse redactie van de Amigoe. Dit gesprek werd destijds gepubliceerd en is thans in het bulletin van genoemde stichting geheel overgenomen. Tijdens dit gesprek vertelde dr Willem Punt over een koopman in Kaapstad die voor enkele centen op een veiling in Kaapstad een kristallen bokaal kocht. De man kon niet lezen en liet dr Punt de bokaal zien, waaruit bleek dat dit een van de geroofde schatten uit Sint Eustatius is. De bokaal staat thans in het Burgerhuis Stellenbos te Zuid Afrika en is zeer waardevol. Op de bovenstaande fotos deze waardevolle bokaal.

REMITIDO

Yudansa pa Antillas

Den Amigoe di dia 7 di julji, por a lesa cu Hulanda of gobier Hulandes ta bai financia al projectos, cu placa di Ontwikkelings hulp pa Antillas, pa un suma di millon florin, Hulanda ta regala bunita suma aki pa Antillas.

Pero ata sorpresa ora nos bai we con es placa aki ta wordu gasta di Corçao, prome ta wordo traha kleuterschool na Corçao, plus in ting, tambe ta bai traha un school, na Koraal Specht na Cor tambe ta wordo traha un kin dagverblijf na Grootkwartier na C çao.

Restante di es placa ta wordo pa bijscholing pa maestro na Cor y cumpramento di machin pa sociale werkplaats na Corçao, Bonairo ta haja un jachthaven na balor di fl. 90.000.

Aki nos por weita con Aruba wordo descrimina den repartició Ontwikkelingshulp, actwalmente Aruba mester organisa un feria Poschikito pa por traha un kleu school.

Unda ta keda inrichting pa muc nan mancaron, ki dia nos ta haja tehuis pa nos bieuwnan aki na Ar Cuanto tempo lo dura pa nos haja un inrichting pa mucha pober cu mester keda ariba asina nos por sigi, nos por lesa corant cu Aruba no ta ma boluntad pa drenta un federa antillano, pero asina aki Aruba por accepta un federacion pa gudike.

Un Arub
P. I. WEV

Nos ta suponé ku e aprecia remitente ké sugerí ku Aruba num probechá di yudansa di Hulanda tal caso e ta robés. Kico yudans Hulanda tin di haber ku un grs netamente politico di Antillas concreto posicion estatal di Arub un misterio. Al fin al cabo mara tur cos cu politica – red.

OAS wordt meer Interamerikaans

LIMA – Het principiele akkoord, dat de leden van de commissie tot herstructurering van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) in het voorbije weekeinde in Lima bereikt hebben houdt onder meer in, dat meer de nadruk gelegd gaat worden op het fungeren als een echt interamerikaanse systeem, waar de OAS tot nu toe eigenlijk gedomineerd werd door de VS. Dit wil men nu gaan bereiken door concrete wijzigingen in de twee fundamentele akkoorden van de OAS en wel het Interamerikaanse tractaat tot wederzijdse hulp en het Pact van Bogota en in de statuten van de Interamerikaanse ontwikkelingsbank. Het principe van interamerikaanse solidariteit zal daartoe aan het tractaat worden toegevoegd wat betreft de bevordering van de ontwikkeling met inclusief een verdedigingsalinea tegen aanslagen van buitenaf. Daaronder valt onder meer het misbruik maken van de landen op een lager economisch niveau. Deze interamerikaanse solidariteit is ook toepasbaar op gevallen als natuurrampen. Het wordt gezien als de enige weg om tot een efficient aanpak te komen.

In Lima heeft men zich ook bezig gehouden met de kwestie van de representatieve democratie. Dit principe werd steeds door de VS als het belangrijkste beleden. Van Chileense en Peruviaanse zijde, daarin gesteund door Mexico, is gepleit voor het opnemen van het principe van het ideologische pluralisme in het charter van de OAS. Volgens dit principe zijn de landen van Latijns-Amerika vrij hun eigen politieke systeem naar eigen voorkeur te kiezen, waarbij men elkaars opvatting respecteert en men niet zoals met Cuba gebeurd is, op grond daarvan een lid buiten de organisatie zet. De Peruviaanse minister van Buitenlandse Zaken Miguel Angel de la Flor Valle sprak bij de slotvergadering over de Latijnsamerikaanse visie op de democratie, welke zich niet beperkt tot een simpele abstracte formulering, maar welke de band betekent met de vrijheid en de sociale rechtvaardigheid in het kader van het pluralisme.

SANTIAGO DE CHILE – De kosten van levensonderhoud zijn in de eerste zes maanden van dit jaar in Chili met 107,1 procent gestegen, zo heeft een studie aangetoond van de economische faculteit van de Chileense universiteit. De levensmiddelen zijn in deze periode met negentig procent in prijs gestegen, de kleding echter met ruim 180 procent. Als de verhoging zich in dezelfde mate blijft voortzetten, dan zou dit betekenen, dat de kosten van levensonderhoud dit jaar in Chili met vierhonderd procent omhooggaan.

Heineken bouwt nieuwe fabriek op St Lucia

AMSTERDAM – Heineken nv overweegt in het Caribisch gebied een bierbrouwerij te vestigen met een begincapaciteit van 750.000 dozen van 24 flesjes elk per jaar. De brouwerij. De brouwerij wordt gebouwd in het plaatsje Vieux Fort op het eiland Santa Lucia, gelegen tussen Martinique en Barbados, zo deelt Heineken mee.

Volgens een woordvoerder van het bierconcern is het nog niet bekend hoeveel de investeringen voor deze nieuwe brouwerij zullen gaan bedragen en wanneer er een aanvang met de produktie wordt gemaakt. De reden voor de vestiging was volgens hem de enorme export die Heineken momenteel heeft naar het Caribisch gebied.

Republiek uitgeroepen

Koning afgezet in Afghanistan

NEW DELHI/KABOEL/ROME – In Afghanistan is de monarchie gisteren bij een blijkbaar zonder bloedvergieten verlopen militaire staatsgreep ten val gebracht. Het nieuwe bewind onder leiding van de vroegere premier Sardar Mohammed Daoed heeft de republiek uitgeroepen en, volgens in India opgevangen berichten, is de toestand in Afghanistan rustig. Koning Mohammed Zahir Sjah was niet in het land toen de militairen de macht grepen. Hij bevindt zich op het eiland Ischia in de Golf van Napels waar hij een medische behandeling ondergaat.

Het is nog niet duidelijk of Daoed, zwager en neef van de koning, de daadwerkelijke leider van de machtsgreep is of slechts een stroman. In een radiotoespraak tot het volk zei Daoed dat de monarchie Afghanistan in elk opzicht op de weg naar het bankroet heeft gebracht. Jarenlang aandringen op veranderingen had geen resultaat gehad. Daoed beloofde de invoering van een waarachtige democratie. Het land zal de neutraliteit handhaven.

In Kaboel staan tanks op strategische punten en patrouilleren militairen. Volgens diplomatieke kringen in de Indiase hoofdstad zou er echter toch wel met kleine wapens worden geschoten. De schoonzoon van de koning, prins Abdoel Wali, hoofd van de paleiswacht en minister van Defensie, generaal Kham Mohammed, staan onder arrest.

Over de daadwerkelijke achtergronden van de staatsgreep kan men voorlopig slechts gissen. Waarnemers wijzen er echter op dat Zahir Sjah, gewaarschuwd door het lot van zijn voorgangers, het land door behoedzame hervormingen de moderne tijd wilde binnenvoeren. Het langzame hervormingstempo had in het verleden al onrust veroorzaakt onder de linksgerichte intellectuele jeugd. Mohammed Daoed, die van 1953 tot 1963 premier, ontpopte zich destijds als een conservatief politicus die het land met krachtige hand wilde moderniseren.

Afgevaardigde Peru: OAS op goede weg herstructurering

LIMA – De op 20 juni begonnen speciale bijeenkomst van de commissie tot herstructurering van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) heeft een positief resultaat opgeleverd, zo meldt de Peruviaanse afgevaardigde Carlos Garcia Bedoya. De vergadering ging zaterdag uiteen. In grote lijnen heeft men overeenstemming bereikt over de vorm van herstructurering. Deze zal flexibel moeten zijn en in juridisch opzicht normatief. Zo zal men nieuwe principes aan het charter van de OAS moeten toevoegen. Een meerderheid van de deelnemende landen heeft zich uitgesproken voor een fundamentele wijziging van het Interamerikaans tractaat voor wederzijdse hulpverlening (TIAR). Ook is erkend, dat de Interamerikaanse ontwikkelingsbank inefficiënt werkt en dat deze instelling ook aan herstructurering toe is en geïncorporeerd moet worden in het gehele interamerikaanse systeem. Peru zou niets liever willen, dan dat Cuba kan gaan meewerken aan de nieuwe OAS.

Veiligheidsdienst van Israel heeft het druk

TEL AVIV. – Sinds mei van het vorig jaar hebben de Israelische veiligheidsstrijdkrachten 38 van de 48 pogingen van Arabische guerillastrijders verijdeld om Israelische doelen in het buitenland aan te vallen.

Dit heeft generaal-majoor Aharon Yariv, voormalige chef van de Israelische militaire inlichtingendienst, verklaard in een vraaggesprek met het blad Yediot Aharonot.

De Arabische commandostrijders hebben in deze periode ook nog gepoogd 19 niet-Israelische doelen aan te vallen, aldus generaal Yariv die echter geen nadere bijzonderheden gaf over al deze pogingen.

Generaal-majoor Yariv is de vorige week afgetreden als tijdelijk adviseur van premier Golda Meir voor veiligheidsaangelegenheden om zich bij de algemene verkiezingen in 1974 kandidaat te kunnen stellen. Hij zou de afgelopen negen maanden verantwoordelijk zijn geweest voor de coordinatie van de activiteit van de militaire inlichtingendienst van Israël.

Meerderheidsbelang in Colombiaanse mijnen voor overheid

BOGOTA. – De buitenlandse zilver- en goudmijnen in de Colombiaanse departementen Antiquia en El Choco zijn pogingen in het werk aan het stellen om de nationalisatie te voorkomen, zij hebben de Colombiaanse overheid de meerderheidsbelangen aangeboden in hun ondernemingen. Onlangs is van officiele zijde medegedeeld, dat als men daarmee niet akkoord gaat, men over zal gaan tot nationalisatie. De bedoeling is, dat de overheid 51 procent van de aandelen in handen krijgt en de buitenlandse investeerders de rest.

EEG -landbouwpolitiek aan herziening toe

BRUSSEL – De Belgische minister van Landbouw, Albert Lavens, heeft zondag in een toespraak in het Belgische Tielt gezegd dat men zich moet afvragen of er geen herziening nodig is van het Europese landbouwgebied. Zo'n herziening kan noodzakelijk worden om twee redenen, aldus de Belgische bewindsman. Daar is de dreiging van een verdere ineenvalling van de markt door de voortdurende verandering van de wisselkoersen van de munten en in de tweede plaats blijkt steeds meer dat de lidstaten bij hun politieke stellingname te sterk vasthouden aan de nationale politieke belangen. De jongste vaststelling van de gemeenschappelijke Europese landbouwprijzen was daar een duidelijk voorbeeld van, aldus de minister.

Lavens zei wel dat het basisprincipe van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, namelijk de gemeenschappelijke financiële solidariteit en het voorrang geven aan de eigen produktie van de EEG behouden, moeten blijven.

Protest Russische emigré's in Israel

ASJDOD – Drieduizend Geo sche emigranten uit de Sovjet-U hebben donderdag de Israelische venstad Asjdod ten zuiden van Aviv gedurende enkele uren ontwricht bij wijze van protest het ontslag van 70 seizoenarbeid

De Georgische emigranten vers den de toegang tot de haven en zetten openbare gebouwen en niemand toe. Ze eisten voor ventig arbeiders die twee maande de haven van Asjdod gewerkt den, vast werk.

Onderhandelingen met minis van Verkeer Sjimon Peres leidd tenslotte tot de overeenstemi dat dertig ontslagen arbeiders b oktober in de zuidvruchtindustri werk gesteld worden en de rest emploi wordt geboden. De Georgische emigranten beëindigd daarna hun actie.

De Georgiers vormen een dienstige joodse sekte die ook in joodse staat van geen opgaan samenleving wil weten en een legel blok vormt. Zij heeft zich genover Peres verplicht een cu Iwriet te volgen, omdat kennis taal het vinden van werk gemakk ker maakt.

Opdat het regene.....

NEW DELHI. – Om te beha aan Indra, godin van de re bewerken de boerinnen van district Ballia op tweehond kilometer ten oosten van Bena naakt de velden, bericht Indiase persbureau. Volgens plaatselijke bijgeloof is Indra deze zede niet ongevoelig en lange tijd durende droogte. wil de vrouwen op hun Indra proberen gunstig te men, besprenkelen hun de afbeeldingen van de god met het water uit de heilige de Ganges.

PARAMARIBO. – Zoals bericht vertrok dezer dagen de Surina minister van opbouw, dr ir F Essed, voor besprekingen naar land. Zijn collega van Fina Harry S. Radhakishun, zal hij zullen de beide ministers gen voeren over de „joint met Bruynzeel en het „Weyer projekt". Minister Essed verband met de as. koninkrijks weer begin augustus in Surin terug moeten zijn.



...n bo ke gana, ta loko bo ta?", ...rt Bridgestone's manager Cornelia (rechts), Stanley Martha van Groot Kwartier Stars aan het verstand te brengen. „Chebo" Benita (midden) schijnt het ook eens te zijn met zijn manager. Bridgestone won met 7–5.

...inst naar minder ...nvallend Bridgestone

Triest einde voor GK Stars: 5-7

...LEMSTAD. — Het falen van pitchers kan soms rampzalige ...en hebben voor een baseballploeg. Dit feit werd andermaal ...bewezen in de wedstrijd gisteravond tussen Bridgestone en ...Kwartier Stars. De zege van de bandenploeg (7—5) kan als ...eerd beschouwd worden, waarmee wij dan bedoelen dat ...stone de overwinning cadeau kreeg. Liefst vier runs kwamen ...and door vrije lopen naar het thuishonk, terwijl een ...itch" nogeens voor één „unearned run" zorg droeg. Slechts ...man wist de bandenploeg door middel van honkslagen over ...omeplate" te werken.

...daarvoor waren de zes hits ...deze ploeg gisteravond noteer... ...m voldoende; dit in schrille ...stelling tot Groot-Kwartier ...dat negen keer de bal goed op ...laghout kreeg. Tot op zekere ...e kan men stellen dat de fatale ...van Edward Hoek in de vijfde ... ook heeft bijgedragen tot de ...laag van de bezoekende club.

De „centerfielder" van de Stars liet in deze slagbeurt met reeds twee man uit een gemakkelijke „fly" vallen; Bridgestone zond daarna drie man over de „homeplate". Ook manager „Ganga" Chirino waagde ons inziens soms ook te veel. Het alsnog sturen van Elisabeth naar de thuisplaat in de achtste inning had helemaal niet gemoeten. Nu werd genoemde speler, die met behulp van een hit en een error van centerfielder „Chebo" Benito tot het derde honk was geavanceerd in een poging alsnog tot scoren te komen, op „home" uitgetikt. Met een achterstand van 5—7 zouden wij voorzichtiger te werk zijn gegaan; trouwens er was nog geen enkele man uit.

De eerste twee innings waren voor Bridgestone dat een 3—0 voorsprong nam; ook in de derde slagbeurt scoorde de ploeg van manager Moná Cornelia één maal. Groot-Kwartier Stars was echter allang wakker geschud en door middel van een heftig offensief waarin het regende van de honkslagen (Bridgestone's werper Dave Burleson werd toen vervangen door Willie Pieters) werd in innings nr 3 en 4 de stand gelijk getrokken (4—4). Tot vreugde van de aanhang ging de ploeg van manager „Ganga" Chirino in de vijfde slagbeurt zelfs vóór; Elisabeth liep op een „passed ball" binnen en bracht de score op 5—4. Aanvankelijk leek het erop alsof de Stars de druk welke Bridgestone in dezelfde slagbeurt op hen uitoefende, zouden weerstaan. Na de fatale fout van Edward Hoek viel G.K.S. als een kaartenhuis in elkaar; tot tweemaal toe wist Bridgestone de honken te vullen en evenveel malen liep een mannetje voor gratis binnen; een „wildpitch" van „relevo" Gustavo de Jongh tekende tenslotte de zevende run aan voor de bandenploeg. Een triest einde voor Groot-Kwartier Stars.

Winnende pitcher werd Willie Pieters; de verliezer was Erwin Martha. Er werden zeven veldfouten begaan; de Stars namen vier voor hun rekening. Beste batters waren Erwin Martha (2-2), Stanley Martha en Elisabeth, beiden met 4-2; Willie Pieters werd met 2 uit 4 de beste slagman voor Bridgestone. De derde ronde wordt morgenavond voortgezet met de wedstrijd 100 Pipers — White Horse.

De stand in de AA-klasse is momenteel:

Bridgestone	11 9 2
Wild Cats	10 5 5
Cement Coro	11 5 6
White Horse	11 5 6
100 Pipers	10 4 6
GK Stars	11 4 7

...g Colombia ...elt tegen ...nsvaal (Sur.)

...RAMARIBO — De Antilliaanse ...oensploeg Jong Colombia zal ...ndag a.s. haar eerste wedstrijd ...n tegen het Surinaamse Trans... ...n het kader van het CONCA... ...toernooi. De returnmatch vindt ... op 17 augustus in het Rifsta... ... Zoals bekend schakelde Jong ...mbia zondag j.l. de Surinaamse ...ioen Robinhood uit voor ver... deelname aan genoemd toer... Vandaag speelt Jong Colombia ...vriendschappelijke wedstrijd „Yaihind", een ploeg bestaan... ...t enkel maar Hindoestanen.

WILLEMSTAD – De A-klasse baseballploeg van Amstel – serieuse kandidaat voor promotie naar de „doble A" – kreeg zondagmiddag op het terrein te Kanga een gevoelige klop van „Bols". Met 2-4 gingen de „bierjongens" de boot in. Foto: H. Bernardus van Amstel gaat „uit" op het eerste honk; P. Leito van „Bols" krijgt op tijd de aangooi van zijn pitcher.



Abortus: legalisacion peligro mes?

„....m'a spanta ora m'a lesa (Amigoe 14 Juli) cu pader ta hanja legalisacion di abortus opportuno... pasobra mi ta combenci cu dia ley ta approba of permiti abortus, tur hende ta bay pensa cu abortus ta un cos normal, generalmente acepta. Corda nos Campo Alegre! Antes relativamente poco hende tabata bay hanchinan di punda sea pa berguenza sea pa motibo cu nan tabata miré pa un cos malu... For di dia gobierno a institui Campo Alegre cu cooperacion di otro instancianan hasta di Iglesia mes... tur homber di Corsow sin ningun distincion a cuminza bay Campo manera e ta un cos normal, un cos necesario...nada malu den djé... nan a custumá cuné. Lo bay mescos cu abortus, mi ta bisabo... unavez ley ta acepta of ta permiti abortus... nada no por stroba nan mas..."

Gradecido pa e reaccion spontaneo di e scritor di e carta aki mi mester reconoce cu en berdad e asunto di legalisacion di abortus tin mas aspectonan, cu ta merece nos attention. Ta P'esey sin drenta un discussion tocante Campo Alegre y sin puntra si e institucion den su forma actual ta coresponde na e intencion di esnan cu a lamté — den cuenta di legalisacion di abortus mi kier trata di splika „e pakiko" di mi opinion.

LEGALISACION TA OPPORTUNO SI — NECESSARIO NO!

E motibo cu mi a duna pa splika cu legalisacion di abortus por ta opportuno ta: kita e discrepancia existente denter di un ley masha severo y un praktyk hopi liberalisá pasobra un ley cu no ser observa ni respeta mas ta un cos ridiculo. Politiconan cu ta propaga legalisacion di abortus ta hiba padilanti e argumento cu pa motibo di e ley antiguo muhernan ta hanja nan mes obliga di tuma pasonan irresponsabel buscando „yudanza" cerca hendenan incapacitá. Ta mi conviccion cu riba e punto aki nan ta exagera, pasobra applicacion di e ley existente y interpretation di „indicacion medico" den sentido amplio di e palabra aki ta larga basta possibilidad pa yuda hende den gran necessidad. Ta p'esey legalisacion di abortus no ta un cuenta di urgencia ni directamente necessario tampoco. Ademas mi mester bisa acerca cu un legalisacion di abortus — kier meen cu ley por tolera un tal intervention den cierto casonan — no ta inclui cu nos por bay na acuerdo cuné. Cu otro palabra bisa: nos conviccion cristian semper lo exigi un garantia cu e principio cristian RESPETA BIDA lo ser honrá conforme ... sinjanza di Iglesia, cu abortus ta keda un ultimo solucion den extrema necessidad.

COMMISION DI ABORTUS

Varios hende a manda mi preguntanan tocante e commision di abortus: „com e commision ... traha, si e ta representa ... dad y conviccion di pueblo, ta kende ta nombra e miembronan qua ta e normanan of reglamentonan (richtlijnen) di commision" etcetera.

Pa evita mal comprendimento ... mihor bisa: preveni ... falsu mi mester declara cu contrario na cierto rumores ni mi persona y ningun otro pader of domi ta miembro di e commision di abortus, cu ta trahando aki na hospital, y no tin ningun influencia di nos banda tampoco. Ta p'esey ningun di nos ta responsabel pa decisionnan tuma den e commision menciona of pa actonan effectuá riba nomber di e commision. Claridad riba e punto aki ta necessario!

UN PUNTO MAS NA FABOR DI LEGALISACION

Un cambio di ley por inclui tambe mas garantia y mihor proteccion pa e bida nobo den promé fase di su evolucion. Sin critica directamente e commision trahando te awor aki y sin culpa nan di ningun irregularidad legalisacion di abortus por trece cuné:

— installacion di un commision autorisa — cu miembronan cu en berdad ta representa nos communidad y su conviccion religioso;

— reglamentonan y normanan fiho („vaste richtlijnen") prudentemente applica riba e casonan concreto cu ta presenta;

— un commision di supervision of un cierto control den cualkier forma como garantia cu lo tin mesun ley pa un y tur.

Mi ta combenci cu legalisacion den e forma akiriba menciona por duna mas garantia di proteccion di e bida nobo cu nos tin te awor aki bao di e ley bieuw: cu un commision informal — sin reglamentonan — sin miembronan fiho — caminda e normanan maneha ta depende di conviccion di e personan cu pa „casualidad" ta reuni y por presenta en cuantu ta combini nan. Un biaha mas: mi no ta culpa ningun di e personanan cu te dia di awe a participa den e commision actual di ningun irregularidad y mi ta combenci cu un y tur sin ningun exception a „vota" segun su consenshi. Loke mi kier bisa ta: un legalisacion di abortus den e forma ariba menciona por duna mas garantia cu e principio cristian lo ser honra: RESPETA BIDA.

M. v. LANKVELD

Santos no. 1

SAO PAULO — Het elftal van koning Pele, Santos, dat kampioen werd in het eerste deel van de strijd om de voetbaltitel Campeonato Paulista 1973, blijft ook de leiding houden in het tweede deel, na een 1-0 overwinning op Sao Bento.

De uitslagen zijn als volgt: Juventus — Ponte Preta 1-0; Corintians — Sao Bento 3-0; Sao Paulo — Palmeiras 1-1; Santos — Sao Bento 1-0; Guarani — Portuguesa 1-1; Botafogo — Corintians 0-2; America — Ferroviaria 1-1.

Santos leidt in het algemeen klassement met vier punten gevolgd door Sao Paulo, Ponte Preta en Guarani die ook vier punten hebben. America, Juventus en Portuguesa drie punten, Corintians en Palmeiras twee punten en Botafogo en Sao Bento nul punten.

AMERICA LATINA

HAVANA — De beweging voor de onafhankelijkheid van Puerto Rico zal deelnemen aan de conferentie van de niet-gebonden landen, die in de maand september in Algerije zal worden gehouden. Dit heeft de president van de socialistische partij van Puerto Rico, Julio Vives in Havana bekendgemaakt. Tijdens de conferentie zal de secretaris-generaal van dezelfde partij Juan Mari Bras de koloniale banden afwijzen, die Puerto Rico binden met de Verenigde Staten. In Algiërs, zo voegde Vives er aan toe, hebben wij de gelegenheid ons standpunt naar voren te brengen en steun te krijgen van de niet-gebonden landen.

CARACAS — Afgevaardigden van de stafchefs van de strijdkrachten van elf Amerikaanse landen zijn ... Caracas bijeengekomen om de ... militaire conferentie voor te ... den, die binnenkort zal worden gehouden. De bijeenkomst wo... bijgewoond door vertegenwoordigers uit de Verenigde Staten, ... Bolivia, Paraguay, Ecuador, de Dominicaanse Republiek, Brazilië, Chili, Peru, Colombia en Venezuela.

MEDELLIN — Twee guerrillastrijders van het EPL (het volksbevrijdingsleger) zijn maandag gedood ... de streek Zabaletas in het noorden ... ten van Colombia tijdens een ... met een eenheid van het le... stoffelijke overschotten van de twee guerrillastrijders, die volgens Colombiaanse zegslieden zeer belangrijke figuren waren in het EPL, zijn ... helicopter naar Medellin overgebracht. In het dorp Tierra-Alta ... zondag drie guerrillastrijders die eveneens deel zouden uitmaken van het EPL gearresteerd. Als hun namen werd opgegeven: Alcaren Ram... Guillermo Enriquez en Santos ...

MEXICO-STAD — In de Mexicaanse hoofdstad is maandag een ... aardschok gevoeld. De sterkte van de schok is nog niet bekend, maar men schatte de duur op ongeveer een minuut. De schok veroorzaakte grote paniek bij de bevolking, maar meldingen over schade of slachtoffers zijn niet gedaan.

MEXICO-STAD — Het staatstabak bedrijf van Mexico zal de komende maanden 400 ton tabak naar Frankrijk exporteren, zo is van officiële zijde in Mexico-stad vernomen. Het is de eerste grote order voor ... Mexicaanse staatsbedrijf dat ac... maanden geleden werd opgericht.

SAN SALVADOR — Fede... Vazquez Medina, die ter dood ... veroordeeld na schuldig te ... bevonden aan een moord, ... geslaagd te ontsnappen uit de gevangenis van Santa Ana, een stadje op 65 km van San Salvador, zo heeft de politie bekendgemaakt. Hij ... samen met een andere gevangene, José Rómulo Calles die tot ... jaar veroordeeld was voor diefstal en aanslag. De cipiers verklaarden dat de ontsnapping mogelijk was omdat ... het te druk hadden met het ... van de achthonderd andere gevangenen. De grensposten kijken ... naar het tweetal, omdat men ... dat zij naar het buitenland ... uitwijken.

BUENOS AIRES — Arbeiders ... auto-industrie in de Argentijnse ... Córdoba zijn in staking ... protest tegen bewapende ... op het hoofdkwartier van ... door rivale peronistische ... groepen. De arbeiders die ... hoofdkwartier bevonden, slaagden ... in de aanval af te wenden ... ploeg die zich het peronistische verzetscommando noemde ... daarop het kantoor van de ... lijke afdeling van het ... verbond. De meer radicale ... sche vakbondsleiders he... hoofd van het landelijke algemene vakverbond, Jose Rucci, een verrader van de peronistische zaak ... De politie in Córdoba is ... het oog op de mogelijke ... den tussen de aanhangers van ... en de onafhankelijke arbeiders... peringen. Ondanks de ... over het vakbondsleiderschap ... nen de arbeidersbewegingen ... president Juan Peron.

RIO DE JANEIRO — De uitslagen in de tweede ronde om het Campeonato Carioca zijn: Vasco da Gama — Botafogo 3-2; Bangu — Olaria 0-1; America — Bonsucesso 2-0; Flamengo — Fluminense 0-0.

De standenlijst ziet er als volgt uit: Vasco da Gama 8 pnt; Fluminense ..., Flamengo 7; Botafogo en America 6; Bonsucesso 3; Olaria 2 en Bangu 1.

Tour de France

FLEURANCE — De Belg Wilfried David heeft de 15e etappe van de ronde van Frankrijk gewonnen, een rit over 137 km van Pau naar Fleurance. De Spanjaard Luis Ocana blijft drager van de gele leiderstrui.

De Spanjaard Pedro Torres heeft maandag de laatste echte bergetappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen, over 227.5 kilometer van Luchon naar Pau. De 24-jarige klimmer nam in de afdeling van de Soulor, waar de Spanjaard Luis Ocana ten val kwam, brutaal de leiding en arriveerde met geringe voorsprong aan de streep. In het bergklassement neemt Torres nu de tweede plaats in achter Fuente, maar voor Ocana. De drager van de gele trui liep ondanks zijn val geen achterstand op en finishte in dezelfde tijd als Joop Zoetemelk (negende) als 23e.

Zoetemelk doet nog steeds hardnekkige pogingen de Groene trui van het puntenklassement te veroveren op de belg Herman van Springel. De Nederlander bezit reeds wel de witte trui als teken dat hij aanvoerder is van het zogenaamde combinatieklassement, waarvoor de plaatsingen in algemeen en puntenklassement worden opgeteld. Maar Zoetemelk, in de algemene rangschikking nog steeds vierde op ruim 24 minuten van Ocana, heeft liever de groene trui. Maandag verloor hij weer iets, want van Springel kwam als achtste binnen. De belg heeft nu een voorsprong van 21 punten op zijn belager. Naast de Soulor moest maandag ook de tourmalet worden genomen een gevreesde bergreus. Tot rampzalige afscheidingen heeft deze col evenwel niet geleid. Slechts drie renners staakten de strijd. De vier overgebleven Nederlanders, Zoetemelk, Krekels, Vianen en Van der Leeuw, rijden nog steeds mee.

Winst voor Sta. Maria

WILLEMSTAD. — Het juniortoernooi van de CBA werd zondagmiddag voortgezetet de baseballwedstrijd tussen Sta. Maria Pirates en Sta. Rosa. Het werd een 12—3 overwinning voor de jongens van Sta. Maria en omgeving. De winnende ploeg sloeg negen hits en beging twee veldfouten [illegible]gen respectievel[illegible] drie [illegible] [illegible]ta. Rosa. Winnende pitche[illegible] Steward die vervangen werd door H. Plantijn; de verliezer Merced. Beste batters waren voor Sta. Maria J. Jacoba (3—2), H. Plantijn en R. Rosales (4—2) en voor Sta. Rosa R. Mari, Merced en Semander ieder met 3—1. Zondag 22 juli wordt het toernooi voortgezet met Wild Cats — Buurtcentrum Brievengat.

Eddy Monsels naar Spanje

LA CORUNA — De Surinaamse atleet Eddy Monsels is dezer dagen lid geworden van de Spaanse atletiekclubó RCS la Coruna. Monsels, de 25-jarige broer van sprinter Sammy Monsels, was lid van Holland Leiden. Hij is echter in La Coruna gaan studeren en zal zaterdag reeds in atletiekwedstrijden ter plaatse uitkomen.

Major League

NATIONAL LEAGUE: New York Mets 8, Atlanta Braves 7; San Diego Padres 1, Chicago Cubs 0; Los Angeles Dodgers 8, Pittsburgh Pirates 4; Philadelphia Phillies 2, Cincinnati Reds 1; Montreal Expos 7, Houston Astros 2; St. Louis Cardinals 2, San Francisco Giants 1.

AMERICAN LEAGUE: New York Yankees 4, Minnesota Twins 3; New York Yankees 4, Minnesota Twins 1; Chicago White Sox 8, Boston Red Sox 4; Chicago White Sox 5, Boston Red Sox 0; Kansas City Royals 4, Detroit Tigers 3; Milwaukee Twins 6, Texas Rangers 3; Oakland Athletics 3, Baltimore Orioles 1; California Angels 3, Cleveland Indians 1.

AMSTERDAM.— Het tweede interzonale schaaktoernooi, dat in Brazilie zal moeten worden gehouden, loopt gevaar voorlopig te worden afgelast. Tot en met dinsdag hadden de Russische deelnemers nog altijd geen visa ontvangen, terwijl het toernooi reeds op 21 juli zou starten met de loting. Fide-voorzitter Prof. dr. Max Euwe heeft besloten het toernooi drie dagen later, dus op 24 juli, te laten beginnen, mits de Russen hun visa uiterlijk op 20 juli hebben ontvangen. Indien dit niet het geval is zal het toernooi voorlopig niet doorgaan.

AMSTERDAM — Dinsdag is in Amsterdam het IBM-schaaktoernooi van start gegaan met de partijen voor de 1e ronde. De uitslagen zijn:

Marovic (Z. sl) - Radulov (Bulg) 1/2-1/2; Andersson (Zwe) - Ree (Ned) 1/2-1/2; Langeweg (Ned) - Donner (Ned) 0-1; Planic (Z.sl) - Smejkal (Tsj. sl) 1/2-1/2; Timman (Ned) - Enklaar (Ned) 1-0; Ribli (Hong) - Spasski (Su) 1/2-1/2; [illegible] ([illegible]) - Quinteros ([illegible]) [illegible] 1/2-1/2; [illegible] (Su) - Szabo (Hong) 1-0.

MEESTERGROEP: Bellin (Eng) - Kovacevic (Z.sl.) afgebr; Sosonko (Ned) - Romanishin (Su) 0-1; Hartoch (Ned) - Jacobsen (Den) afg.; Hecht (W.Dld) - Scholl (Ned) 1/2-1/2; Vd Berg (Ned) - Jansa (Ts. Sl) 0-1; Keene (Eng) - Torre (Phil) 0-1.

SOPEC gaat softballen

WILLEMSTAD — In het stadion te Suffisant vindt zondagmorgen om tien uur een softballwedstrijd plaats tussen leden van de journalistenvereniging SOPEC. De wedstrijd zal uitgezonden worden door de Curom. De geselecteerde persmensen zijn: BEURS EN NIEUWSBERICHTEN: Edsel Evertsz, Mike Oehlers, Eric Zielinski, Stanley Ignacio, Hubert Fleming en Florian Heymans; LA PRENSA: Carlos Daantje, Elvin Maduro, Boy Zoetrum, Raymundo Keep en "Shon" Garcia; AMIGOE DI CURACAO: Alex Alberto, Marves Victoria en Henk Willems; TELE-CURACAO: Eddy Oleana, Ernest Willems, Esther Hooi en "Papa" Zimmerman; CUROM: Elsa la Reine, "Hermanito" Narvaez, Daniel Narvaez en Aiveen de Windt; ANP: Herbert Pieters; RADIO HOYER: "Chaco" de Castro en Stanley de Palm; RADIO CARIBE: Erwin Martinez.

Jong Holland v.s. Club Atletico Cerro

WILLEMSTAD — In het Rifstadion vindt vanavond de voetbalwedstrijd plaats tussen Jong Holland en Club Atletico Cerro van Uruguay. Dit [illegible] van het 54-jarig bestaan der tricoloren.

WILLEMSTAD. — De uitslagen van de op zondag te „Casa Grandi" gehouden softballwedstrijden voor junioren luiden: St. Joris Angels — Nuevas Estrellas 12—16; Yellow Birds — Rising Trotters 12—10. In laatstgenoemde wedstrijd fungeerden voor Rising Trotters als manager en couch de dames Jeanette Privania en Xiomara Delannoy.

uba richt oog op uitbreiding visserij

rnisering is onderweg

NA — Cuba richt zich dit t speciale aandacht op de lering van zijn visserij-prestageen een uitbouw van de betrokken industrie inhoudt. andacht voor de visserij heeft de consumptie van vis in nd te doen toenemen als een ol volksvoedsel, maar me ok de export van vis na. et ogenblik zijn er driehonssersboten in aanbouw op n welk aantal de 144 boten worden toegevoegd, welke n Peru heeft gekocht voor iljoen dollar evenals de tien arende visfabrieken, welke ventig miljoen dollar van zijn gekocht. Deze laatste worden pas in 1975 afgel t zijn huidige vloot, waarv al jaren oud is, heeft Cuba jaar 139.600 ton vis verhetgeen een toename van elf is in vergelijking met 1971. ngst is op het ogenblik zeven oter dan in 1958, overeende officiele cijfers.

Toen Fidel Castro aan de macht kwam heeft hij de visserij als een van zijn prioriteiten gekozen, waarbij hij van het feit uitging, dat Cuba een land is met een kuststreek van 3500 kilometer. De werkelijkheid is echter moeilijker gebleken, want Cuba mag dan wel een eiland zijn omgeven door de zee, voor zijn vissen moet men het niet hebben van zijn eigen territoraile wateren, maar van de internationale wateren, zodat men tot bij de Canarische eilanden en Zuidelijk Afrika moet gaan vissen, hetgeen bepaalde en kostbare eisen aan zijn vloot met zich mee brengt. Een van de belangrijkste eisen welke gesteld moeten worden is dat men de vis in goede staat het land binnenbrengt, hetgeen betekent dat men de vis ter plaatse aan boord moet kunnen invriezen enz.

Om de visserij echt tot een belangrijke factor te maken in de Cubaanse economie moet aan een aantal eisen voldaan worden. Deze zijn recentelijk gepubliceerd in het weekblad Bohemia: de ontwikkeling van een modern geoutilleerde zeevisserijvloot; constructie van visserijhavens en stations, een grote capaciteit van vrieshuizen, uitbreiding van de blikconserven-industrie, vorming van technisch personeel en de scholing van de vissers in de moderne methoden van visvangst en de bouw van scheepswerven voor de bouw en het herstel van de visserijschepen. Ten aanzien van de visserij stellen de Cubaanse autoriteiten zich drie doeleinden: de vis als gezond volksvoedsel, de export van vis om zo deviezen te krijgen en het verkrijgen van vismeel voor de veeteeltindustrie.

Wat de vis als volksvoedsel betreft is het een feit, dat de consumptie van bevroren vis per hoofd van de bevolking in de laatste jaren is toegenomen. Het is bijna een van de belangrijkste artikelen geworden voor de volksvoeding. Wat de export-mogelijkheden betreft zal men zich moeten richten op producten van hoge kwaliteit zoals de kreeft, de garnalen en zeeschildpadden, waarvoor fabelachtige prijzen geboden worden op de Europese markt. Spanje en Frankrijk zijn de belangrijkste afnemers van de export tot een bedrag van dertig miljoen dollar in 1972. De productie van vismeel zou de veeteelt op Cuba ten goede komen en zou meteen betekenen dat men een flinke hoeveelheid deviezen in eigen huis houdt, waar deze nu afvloeien naar bv Peru, van waar men het vismeel importeert.

De uitbreiding van visindustrie zou ook voor de industrie van de conservenblikken een nieuwe impuls betekenen. Op het ogenblik bestaan er op dit gebied wel enige bedrijven in Havana en daarbuiten, maar men denkt er aan een nieuwe en veel groter bedrijf op te richten, dat goed zou zijn voor de productie van 142 miljoen blikken per jaar.

Op het ogenblik telt Cuba zo'n vijftienduizend vissers, welk cijfer engeveer gelijk is gebleven in de laatste vijftien jaar. Dat de productie groter is geworden komt door en meer efficiente manier van werken en de toepassing van moderne methoden. Deze ontwikkeling blijft men verder nastreven.

en krijgt in Brazilie

IAGO DE CHILE — Brazilie olitiek asiel verleend aan de e arts Eduardo Keymer, die e Chileense autoriteiten ben wordt van deel te hebben kt van de ultra-rechtse e organisatie Patria y liberse organisatie heeft een n aandeel gehad in de poging tot een militaire p

Beleid geboorteregeling bepleit in Mexico

MEXICO—STAD — Jaarlijks worden er vierhonderdduizend vrouwen in Mexico geaborteerd, aldus een verklaring van acht Mexicaanse artsen. Met deze bekendmaking willen zij een bijdrage leveren aan de pogingen om te komen tot een deugdelijke geboorteregelingsbeleid. Een deugdelijk beleid op dit gebied kan ontzaglijk veel leed aan honderdduizenden vrouwen voorkomen, menen zij.

Recordprijs voor oude Mercedes

LONDEN — Een Mercedes-Benz uit 1927 heeft op een veiling in Beaulieu bijna acht maal de oorspronkelijke prijs opgebracht, aldus een woordvoerder van de kunstveiling Christie. De wagen, die 180 km per uur haalt, had nieuw 2.300 pond (nu 6.980 pond) gekost en werd nu door een Franse particuliere verzamelaar gekocht voor 20.000 pond.

Dat is echter nog niets vergeleken bij de prijs die een groepje figuren van ruw aardewerk heeft opgebracht. Deze dingen werden vroeger als klein geschenk weggegeven of voor enkele dubbeltjes verkocht. De Londense veiling Phillips liet er de wereldrecordprijs van 1.150 pond neertellen, aldus een woordvoerder.

Spaanse kredieten voor Paraguay

MADRID — De minister van Openbare werken en communicatie van Paraguay, generaal Marcial Samantiego, heeft verklaard, dat Spanje zeventien miljoen dollar aan kredieten gaat geven aan zijn land om bepaalde publieke werken te kunnen uitvoeren en dan in het bijzonder de brug over de Paraguay-rivier. Dit zal een brug worden van 1450 meter lengte en hij zal ongeveer tien miljoen dollar kosten. Deze brug is niet alleen van belang voor de verbindingen in eigen land, maar ook voor de communicatie in het algemeen. Bedoelde minister dient al negentien jaar lang president Stroessner van Paraguay.

Gevlucht bij reconstructie van de poging tot vluchten

VRAC — Een Westduitser en een Roemeen zijn uit Roemenië gevlucht naar Joegoslavië terwijl ze voor de Roemeense politie een reconstructie gaven van hun twee dagen geleden verijdelde vluchtpoging.

De 29-jarige Michel Gartenstoner en de 24-jarige Stefan Barnedan waren dezer dagen aangehouden door Roemeense grenswachten, toen de Roemeen ontdekt werd in een speciaal gemaakte schuilplaats in Gartenstoners auto. Gartenstoner en Barnedan werden naar de plek van de aanhouding teruggebracht om de ontsnappingspoging te reconstrueren. Gardenstoner ging achter het stuur zitten en Barnedan kroop in zijn schuilplaats.

Plotseling gaf eerstgenoemde gas, reed door de grenspaal en deed hetzelfde met hoge snelheid aan de Joegoslavische kant van de grens.

De Joegoslavische politie heeft beide mannen aangehouden en zal naar de reden van hun ontsnapping een onderzoek instellen. Barnedan is waarschijnlijk naar het Westen willen gaan en Gartenstoner heeft hem daarbij willen helpen.

Pax Christi komt voor politieke gevangenen in Bolivia

DEN HAAG. — De afdeling Nederland van de katholieke vredesbeweging Pax Christi heeft een brief gericht aan de ambassadeur van Bolivia in Londen, generaal Juan Lechin Suarez, die ook de Boliviaanse belangen in Nederland behartigt. Pax Christi protesteert tegen willekeurige arrestaties op politieke gronden, mishandeling in gevangenissen en martelingen in Bolivia. De vredesbeweging verzoekt de ambassadeur bij zijn regering aan te dringen op maatregelen, zodat de rechten van de mens worden eerbiedigd en een normale rechtspleging wordt gegarandeerd.

Ziek geworden van voedsel werkgever

BOGOTA — Ongeveer 150 werknemers van de Croydon-fabriek in Bogota moesten eind verleden week in het ziekenhuis worden opgenomen in verband met vergiftigingsverschijnselen. Een eerste onderzoek wees op het consumeren van voedsel, dat zich in slechte staat bevond. Dit voedsel zou gekocht zijn in het restaurant van de fabriek zelf.

Brits wagenpark over 30 jaar verdubbeld

LONDEN — Volgens een rapport van het Britse laboratorium voor vervoer en wegenonderzoek in Londen zal het aantal voertuigen (personenauto's en vrachtwagens) in Groot-Brittannië zich in het jaar 2000 hebben verdubbeld. Het huidige wagenpark omvat 15 miljoen voertuigen, maar het laboratorium voorspelt omstreeks 1980 een autopark van 21 miljoen stuks en van 30 miljoen stuks eind deze eeuw.

Het Britse laboratorium baseert zijn voorspelling op een jaarlijkse groei van het wagenpark met vijf procent. In een toelichting op het rapport wordt opgemerkt dat de bezorgdheid over de milieuproblemen in de toekomst mogelijk van beperkende invloed kan zijn op het aantal voertuigen. Maar dan zullen ook het openbaar vervoer en het goederenvervoer erdoor nadelig worden beinvloed. Aldus het rapport.

Ook doet het laboratorium in zijn rapport een uitspraak over de alarmerende berichten over mogelijke toekomstige tekorten aan brandstof. Hoewel wordt beweerd dat de olievoorraden tegen het einde van deze eeuw zullen zijn uitgeput, zijn er nog altijd enorme voorraden fossielbrandstoffen. Deze zouden kunnen worden geëxploiteerd naarmate de olieprijs zal stijgen, aldus het laboratorium, dat dan ook van mening is dat er eind van deze eeuw nog voldoende brandstof voor het voertuigenpark in de wereld aanwezig zal zijn.

BOEJOEMBOERA — President Michel Micombero van Boeroendi heeft de organisatie voor de Afrikaanse eenheid (OAE) verzocht tussenbeide te komen in het conflict tussen zijn land en Tanzania.

Het verzoek is gedaan na een aanval van een Tanzaniaanse legereenheid op een Boeroendische militaire post op zes kilometer van de grens tussen beide landen.



EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

MOTORRIJTUIGBELASTING 1973

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, Plaatselijk Hoofd van Politie maakt hierbij bekend dat tegen bestuurders van motorrijtuigen op drie of meer wielen, welke niet voorzien zijn van de geldige stickers voor 1973,

KLEUR WIT-

per 20 juli 1973 door de Politie verbaliserend zal worden opgetreden. De motorrijtuigbelasting kan slechts t/m woensdag a.s. 18 juli aan de hulpkantoren buiten de stad betaald worden.

De Gezaghebber voornoemd.

CARIBICO GROWTH FUND N.V.

Notice of the Annual General Meeting of Shareholders to be held on July 24, 1973

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of CARIBICO GROWTH FUND N.V. will be held at the office of the Company, Mildenstraat 41, Curaçao, Netherlands Antilles, on Tuesday, July 24, 1973 at 10.00 a.m. local time, for the following purposes:

1. To consider and approve the Report and the Financial Statements of the Company for the year ended December 31, 1972.
2. To approve the dividend proposal.
3. To elect a Managing-Director.
4. To authorize the Board of Supervisory Directors to appoint a new member if desirable.
5. To elect a new member of the Board of Supervisory Directors, replacing Dr E. Bertele who resigned.
6. To transact such other business as may come before the meeting.

Copies of the abovementioned Report and Financial Statements are available for inspection by shareholders at the office of the Company.

Hierbij willen wij onze oprechte dank betuigen aan allen die belangstelling hebben getoond bij het heengaan van onze innig geliefde echtgenoot en vader

ACHI FELIX

Mevrouw Manira Felix
en kinderen

Bonaire, 18 juli 1973



EILANDGEBIED CURA

Dienst voor Arbeids

De Afdeling Vakontwikkeling voor volwassenen van de Dienst voor Arbeidszorg Curaçao stelt wederom werklozen de gelegenheid open tot deelname aan vakopleiding

hotelkeukenpersoneel

Vereist is tenminste negen klassen schoolonderwijs enige bekendheid met de Engelse taal.

Gegadigden dienen zich te melden, onder medebrenging werkboekje, identiteitsbewijs en puntenlijst van het schooljaar, bij het hoofdkantoor van de Dienst Arbeidszorg, Penstraat 322, tel. 53200.

Hoofd Dienst Arbeidszorg
J. A. F. SPIT.